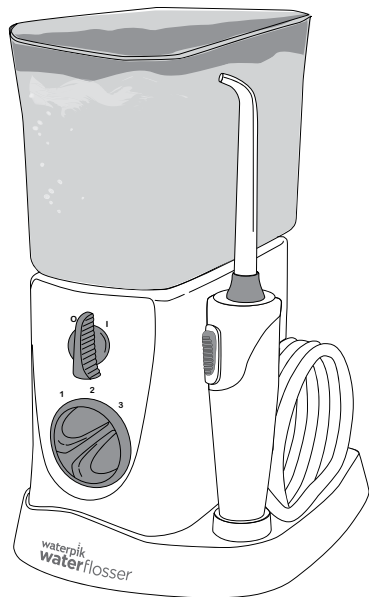


waterpik®



Waterpik® Water Flosser Model 200 | 300 Series

Munddusche Waterpik® Modells 200 | 300 Serie

Hydropulseur Waterpik® Modèle Série 200 | 300

Idropulsore Waterpik® Modello Serie 200 | 300

Irrigador bucal Waterpik® Modelo Serie 200 | 300

Waterpik® Water Flosser Model 200 | 300 serie

Modelo do Irrigador dentário Waterpik® Série 200 | 300

Ирригатор Waterpik® Модель 200 | 300 Series

IMPORTANT SAFEGUARDS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER:

To reduce the risk of injury to persons:

- Always unplug product after using.
- Do not handle plug with wet hands.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub, or sink.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Check the power supply cord for damage before the first use and during the life of the product.

WARNING:

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- Do not plug this device into a voltage system that is different from the voltage system specified on the device.
- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into any water. Contact Waterpik International, Inc. or your local distributor which can be found at www.waterpik.com/intl.
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional
- Only use tips and accessories recommended by Water Pik, Inc.

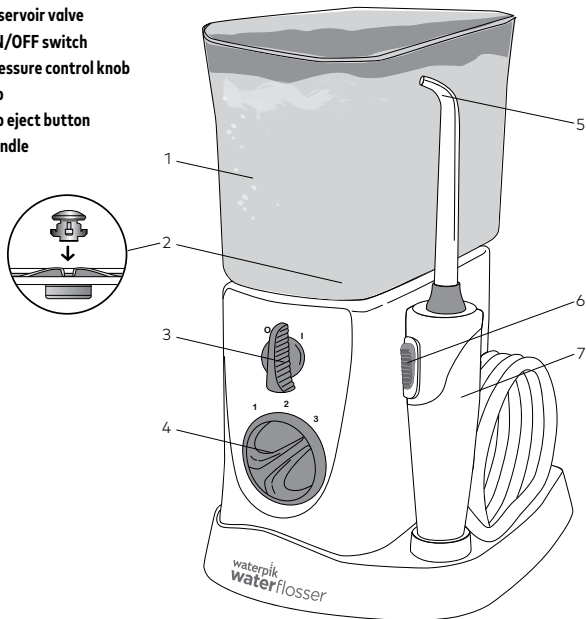
- Do not drop or insert any foreign object into any opening or hose.
 - Keep electrical cord away from heated surfaces.
 - Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
 - Do not use iodine, bleach, or water insoluble concentrated essential oils in this product. Use of these can reduce product performance and will shorten the life of the product.
 - Remove any oral jewelry prior to use of this product.
 - Do not use if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
 - If your physician or cardiologist has advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist before using this instrument or any other oral hygiene aid.
 - If the Pik Pocket™ tip (not included in all models) separates from the shaft for any reason, discard tip and shaft and replace with new Pik Pocket™ tip.
 - Do not use this product for more than 5 minutes in each two-hour period.
- Closely instruct and supervise children 8 years and above and individuals with special needs in the proper use of this product.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - There are no consumer serviceable parts in this appliance and it does not require maintenance.
 - Fill reservoir with warm water or other dental professional recommended solution only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TABLE OF CONTENTS

Product Description	5
Getting Started	6
Cleaning and Troubleshooting Your Waterpik® Water Flosser	8
Limited Two-Year Warranty	9

1. Reservoir
2. Reservoir valve
3. ON/OFF switch
4. Pressure control knob
5. Tip
6. Tip eject button
7. Handle



TIPS

A. Orthodontic Tip*

- Braces/General Use

B. Pik Pocket™ Tip*

- Periodontal Pockets/Furcations

C. Plaque Seeker™ Tip*

- Implants/Crowns/Bridges/
Retainers/General Use

D. Toothbrush Tip*

- General Use

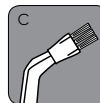
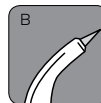
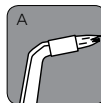
E. Classic Jet Tip**

- General Use

F. Tongue Cleaner**

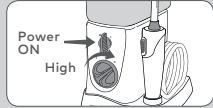
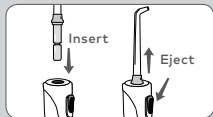
- Fresher Breath

NOT ALL TIPS INCLUDED IN ALL MODELS



*Replace Every 3 months **Replace Every 6 months

GETTING STARTED



Inserting and Removing Tips

Insert tip into the center of the Water Flosser handle. The colored ring will be flush with the top of the handle if the tip is correctly locked into place. To remove tip from the handle slide the tip eject button up towards the top of the handle and lift tip from handle.

Powering the Unit

Plug the cord into an electrical outlet. If the outlet is controlled by a wall switch, be sure it is turned on.

Preparing the Reservoir

Remove the reservoir and fill with lukewarm water. Replace the reservoir over the base and press down firmly.

Prime Unit (First Time Use Only)

Set pressure control dial on base to high, point the handle and tip into sink. Turn unit ON (I) until water flows from the tip. Turn unit OFF (O).

Adjusting the Pressure Setting

Turn the pressure control dial on the base of the unit to the lowest setting (pressure setting No. 1) for first-time use. Gradually increase pressure over time to the setting you prefer – or as instructed by your dental professional.

Recommended Technique

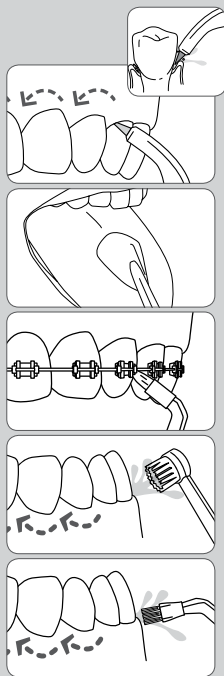
For best results, start with the back teeth and work toward the front teeth. Glide tip along gumline and pause briefly between teeth. Continue until you have cleaned the inside and outside of both the upper and lower teeth.

Lean over sink. Direct the stream at a 90-degree angle to your gumline with tip in mouth. **Slightly close lips to avoid splashing** but allow water to flow freely from mouth. Set pressure at desired setting and turn the unit ON (I). Begin cleaning.

When Finished

Turn the unit OFF (O). Empty any liquid left in the reservoir. Unplug the unit.

NOTE: If you used a mouthwash or other solution besides water, see "Using Mouthwash or Other Solutions" section or as instructed by your dental professional.



NOTE: Not all tips included with all models.

TIP USAGE

Pik Pocket™ Tip

The Pik Pocket™ tip is specifically designed to deliver water or anti-bacterial solutions deep into periodontal pockets.

To use the Pik Pocket™ tip, **set the unit to the lowest pressure setting**. Place the soft tip against a tooth at a 45-degree angle and gently place the tip under the gumline, into the pocket.

Tongue Cleaner Tip

Set to lowest pressure setting, place tip in the center/middle of your tongue about half way back. Pull forward with light pressure. Increase pressure as you prefer.

Orthodontic Tip

To use the orthodontic tip, gently glide tip along gumline, pausing briefly to lightly brush area between teeth and all around orthodontic bracket, before proceeding to the next tooth.

Toothbrush Tip

Place the toothbrush tip in mouth with the brush head on the tooth at the gumline. The toothbrush tip can be used with or without toothpaste. Using a **light pressure** (bristles should not bend) massage the brush back and forth with very short strokes – much like you would with a manual toothbrush.

Plaque Seeker™ Tip

To use the Plaque Seeker™ tip, place the tip close to the teeth so that the bristles are gently touching the teeth. Gently glide tip along gumline, pausing briefly between teeth to gently brush and allow the water to flow between the teeth.

CLEANING AND TROUBLESHOOTING YOUR WATERPIK® WATER FLOSSER

Using Mouthwash and Other Solutions

Your Waterpik® Water Flosser can be used to deliver mouthwash and antibacterial solutions. After using any special solution, rinse unit to prevent clogging by partially filling reservoir with warm water and running unit with tip pointed into sink until unit is empty.

Cleaning

Before cleaning, unplug from the electrical outlet. Clean the product when necessary by using a soft cloth and mild non-abrasive cleanser.

The water reservoir is removable for easy cleaning and is top rack dishwasher safe.

NOTE: Remove reservoir valve before placing reservoir in dishwasher.

Removing Hard Water Deposits / General Cleaning

Hard water deposits may build up in your unit, depending on the mineral content of your water. If left unattended, it can hinder performance.

Cleaning internal parts: add 2 tablespoons of white vinegar to a full reservoir of warm water. Point the handle and tip into sink. Turn unit ON and run until reservoir is empty. Rinse by repeating with a full reservoir of clean warm water.

This process should be done every 1 to 3 months to ensure optimal performance.

Leakage

If leaking due to a damaged hose, replacement hoses and handles are available from your local distributor which can be found at www.waterpik.com/intl.

If leakage occurs from the reservoir, ensure the valve is right side up or contact your local distributor for a replacement valve.

Service Maintenance

Waterpik® Water Flossers have no consumer- serviceable electrical items and do not require routine service maintenance. For all your service needs go to www.waterpik.com/intl to find your local distributor.

Some replacement parts and accessories for the Water Flosser are also available from your local distributor which can be found at www.waterpik.com/intl.

Refer to the serial and model numbers in all correspondence. These numbers are located on the back of the handle and bottom of the reservoir respectively.

Still have questions? Go to www.waterpik.com/intl to find your local distributor.

Water Pik, Inc. warrants to the original consumer of this new product that it is free from defects in materials and workmanship for 2 years from the date of purchase. Consumer will be required to submit the original purchase receipt as proof of purchase date and if requested, the entire product, to support a warranty claim. Water Pik, Inc. will replace at its discretion any part of the product, provided the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase, was used according to instructions, and was used only with accessories or consumable parts approved by Water Pik, Inc. Repair or replacement services provided for by the guarantee will be carried out by the local distributor, whose details may be found on [www.waterpik.com/intl]. Upon request of the consumer, a copy of the guarantee complete with the local distributor's information will be provided by email or mail. This limited warranty excludes accessories or consumable parts such as tips, etc. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary depending on the law in your place of residence. To locate your local distributor, go to www.waterpik.com/intl.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind grundsätzlich Sicherheitsvorkehrungen zu beachten; insbesondere, wenn Kinder in der Nähe sind. Diese umfassen:

LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS DIE GEBRAUCHSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH.

VORSICHT LEBENSGEFAHR:

Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr:

- Nach Gebrauch des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- Den Stecker nie mit feuchten Händen anfassen.
- Nicht ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit legen oder fallen lassen.
- Gerät nicht beim Baden oder Duschen benutzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es nicht in die Badewanne, Dusche oder ins Waschbecken fallen oder gezogen werden kann.
- Niemals ein Gerät anfassen, nachdem es ins Wasser gefallen ist. Stattdessen sofort den Netzstecker ziehen.
- Das Stromkabel bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts und in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen untersuchen.

WARNUNG:

Um das Risiko von Verbrennungen, Feuer oder Personenschäden zu reduzieren:

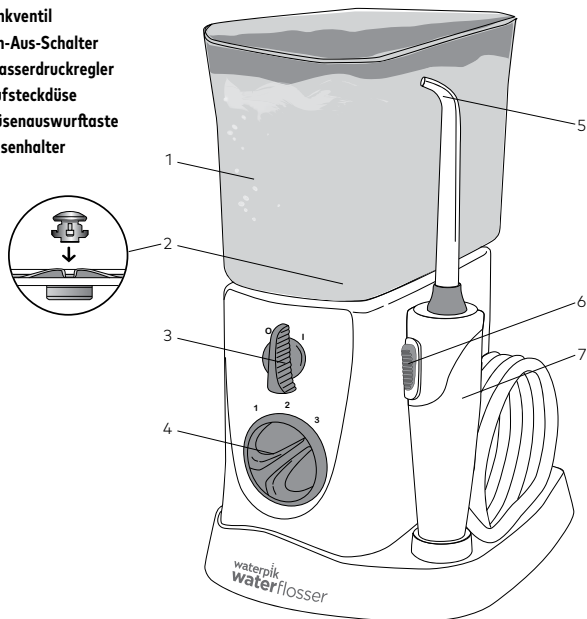
- Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die über die auf dem Gerät bzw. dem Ladegerät angegebene Netzspannung verfügen.
- Sie dürfen dieses Gerät nicht benutzen, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist oder beschädigt wurde oder in Wasser gefallen ist. Wenden Sie sich ggf. an Waterpik International, Inc. oder an den Vertriebshändler in Ihrem Land (siehe www.waterpik.com/intl).
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, in die Ohren, die Nase oder auf andere empfindliche Bereiche. Dieses Gerät kann hohen Druck erzeugen, der zu schwerwiegenden Verletzungen in diesen Bereichen führen kann. Hinweise zur korrekten Anwendung finden Sie in der Gebrauchsanleitung.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend der Angaben in dieser Anleitung oder gemäß der Empfehlungen Ihrer Dentalhygienikerin oder Prophylaxeassistentin.
- Verwenden Sie nur von Water Pik Inc. empfohlene Aufsätze und Zubehörteile.
- Keine Fremdkörper in eine der Öffnungen des Geräts einstecken oder fallen lassen.
- Das Netzkabel darf nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder an Orten, an denen Aerosole (Sprays) zum Einsatz kommen oder an denen mit Sauerstoff gearbeitet wird.

- Benutzen Sie kein Jod, keine Bleichmittel und keine wasserunlöslichen konzentrierten ätherischen Öle in der Munddusche. Diese beeinträchtigen die Leistungsfähigkeit des Produkts und verkürzen seine Lebensdauer.
- Entfernen Sie vor der Benutzung dieses Produkts sämtlichen Schmuck im oder am Mund.
- Benutzen Sie die Munddusche nicht, wenn Sie offene Wunden an der Zunge oder im Mund haben.
- Falls Ihr Arzt oder Kardiologe die Einnahme von Antibiotika vor einer Zahnbehandlung empfohlen hat, sprechen Sie mit Ihrem Zahnarzt, ehe Sie dieses Gerät oder andere Hilfsmittel zur Mundhygiene verwenden.
- Falls sich die Pik-Pocket™-Subgingivaldüse (wird nicht mit allen Modellen geliefert) aus irgendeinem Grund vom Griff löst, werfen Sie die Düse und den Griff weg und ersetzen Sie sie mit einem neuen Pik-Pocket™-Subgingivaldüsenaufsatz.
- Verwenden Sie das Gerät innerhalb eines Zeitraums von jeweils zwei Stunden nicht länger als 5 Minuten.
- Erklären Sie Kindern unter 8 Jahren sowie Personen mit besonderen Bedürfnissen die ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts genau und überwachen Sie sie sorgfältig.
- Bei Kindern empfiehlt sich die Aufsicht durch Erwachsene um zu verhindern, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Es befinden sich keine vom Verbraucher austauschbaren Teile im Gerät und Wartungsarbeiten sind nicht erforderlich.
- Füllen Sie den Tank nur mit warmem Wasser oder einer anderen, von Ihrem Zahnarzt empfohlenen Lösung.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

Produktbeschreibung	13
Inbetriebnahme	14
Reinigung und Problembehebung bei Ihrem Waterpik® Water Flosser	16
Begrenzte Zwei-Jahres-Garantie	17

1. Wassertank
2. Tankventil
3. Ein-Aus-Schalter
4. Wasserdruckregler
5. Aufsteckdüse
6. Düsenauswurfaste
7. Düsenhalter



DÜSEN

A. Orthodontic-Düse*

- Zahnsparren/Allgemeiner Gebrauch

B. Pik-Pocket™ Subgingivaldüse*

- Parodontaltaschen/Furkationen

C. Plaque- Seeker™ Düse*

- Implantate/Kronen/Brücken/ Zahnsparren/
Allgemeiner Gebrauch

D. Zahnbürstenaufsatz*

- Allgemeiner Gebrauch

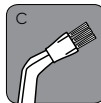
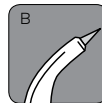
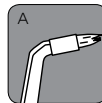
E. Düsenaufsätze Classic**

- Allgemeiner Gebrauch

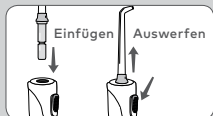
F. Zungenreiniger**

- Frischerer Atem

**NICHT ALLE AUFSÄTZE SIND BEI ALLEN
MODELLEN ENTHALTEN.**



*Alle 3 Monate ersetzen **Alle 6 Monate ersetzen



Einsetzen und Abnehmen der Düsen

Stecken Sie die Düse in die Öffnung an der Oberseite des Handteils. Wenn die Düse richtig eingesetzt ist, schließt der Farbring an der Düse lückenlos mit dem Handteil ab. Zum Abnehmen der Düse schieben Sie die Düsenauswurfaste nach oben. Dann lässt sich die Düse problemlos aus dem Griff ziehen.

Gerät einschalten

Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Falls die Steckdose über einen Wandschalter ein- und ausgeschaltet werden kann, achten Sie darauf, dass sie eingeschaltet ist.

Füllen des Wassertanks

Nehmen Sie den Wassertank ab und füllen Sie ihn mit lauwarmem Wasser. Setzen Sie den Behälter wieder auf die Basis und drücken Sie ihn fest nach unten.

Düsenhalter – Hinweise zum Erstgebrauch

Stellen Sie den Wasserdruckregler an der Basis auf die höchste Einstellung und halten Sie den Düsenhalter mit der Düse ins Waschbecken. Schalten Sie das Gerät EIN (I) und warten Sie, bis Wasser aus dem Handteil fließt. Schalten Sie das Gerät wieder AUS (O).

Einstellen des Wasserdrucks

Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts den Wasserdruckregler an der Gerätebasis auf die niedrigste Stufe (1). Erhöhen Sie den Wasserdruck danach allmählich auf die von Ihnen bevorzugte bzw. die von Ihrem Zahnarzt oder Prophylaxeassistenten empfohlene Einstellung.

Empfohlene Vorgehensweise

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, fangen Sie mit den hinteren Zähnen an und reinigen Sie in Richtung Vorderzähne. Bewegen Sie die Düse am Zahnfleisch entlang und verweilen Sie kurz zwischen den Zähnen. Führen Sie diesen Vorgang fort, bis Sie alle Ihre Zähne oben und unten sowie innen und außen gereinigt haben.

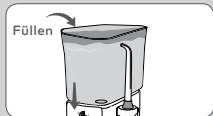
Beugen Sie sich über das Waschbecken. Richten Sie den Wasserstrahl der Düse in Ihrem Mund im 90-Grad-Winkel auf Ihr Zahnfleisch.

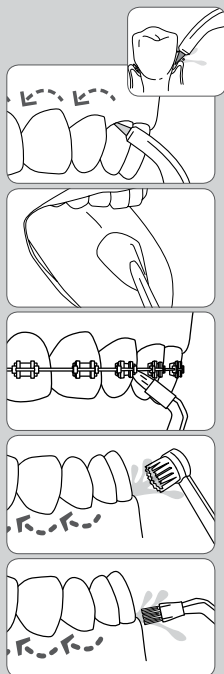
Schließen Sie die Lippen leicht, um Spritzen zu vermeiden, aber erlauben Sie dem Wasser ungehindert aus Ihrem Mund zu laufen. Stellen Sie den Druck durch die gewünschte Einstellung ein und schalten Sie das Gerät EIN (I). Beginnen Sie mit dem Reinigen.

Nach dem Gebrauch

Schalten Sie das Gerät AUS (O). Falls noch Flüssigkeit im Wassertank verblieben ist, leeren Sie diesen. Ziehen Sie den Netzstecker.

HINWEIS: Wenn Sie ein Mundwasser oder eine andere Lösung außer Wasser benutzt haben, lesen Sie bitte den Abschnitt „Mundwasser und andere Lösungen“.





HINWEIS: Nicht alle Aufsätze sind bei allen Modellen enthalten.

GEBRAUCH DER AUFSÄTZE

Pik-Pocket™ Subgingivaldüse

Die Pik-Pocket™ Subgingivaldüse ist speziell für die Verabreichung von Wasser oder antibakteriellen Lösungen tief in die Zahnfleischtaschen ausgelegt.

Um die Pik-Pocket™ Subgingivaldüse zu verwenden, **stellen Sie am Gerät den niedrigsten Druck ein**. Drücken Sie die weiche Spitze im 45-Grad-Winkel gegen einen Zahn und schieben Sie die Spitze sanft unter den Zahnfleischrand, in die Zahnfleischtasche. Schalten Sie das Gerät an und fahren Sie entlang dem Zahnfleischrand fort.

Zungenreiniger

Um den Zungenreiniger zu verwenden, stellen Sie den niedrigsten Druck ein, platzieren die Spitze ins Zentrum/die Mitte der Zunge und starten den Water Flosser. Ziehen Sie das Gerät mit leichtem Druck nach vorn. Erhöhen Sie den Druck, wenn Sie mögen.

Orthodontic-Düse

Um die kieferorthopädische Düse zu verwenden, gleiten Sie mit der Düse sanft entlang des Zahnfleischrands. Pausieren Sie kurz, um den Bereich zwischen den Zähnen und um die Zahnspange leicht zu bürsten, ehe Sie mit dem nächsten Zahn fortfahren.

Zahnbürstenaufsatz

Die Aufsteckbürste so in den Mund einführen, dass der Bürstenkopf am Zahnfleischrand am Zahn anliegt. Die Aufsteckbürste kann mit oder ohne Zahnpasta verwendet werden. Die Munddusche einschalten, damit Wasser durch die Aufsteckbürste fließt. Die Bürste bei **leichtem Druck** (die Borsten dürfen sich nicht biegen) mit sehr kurzen Bewegungen hin und her schwingen lassen – ganz ähnlich wie bei einer Handzahnbürste.

Plaque-Seeker™ Düse

Um die Plaque-Seeker™ Düse zu verwenden, platzieren Sie die Düse nahe an den Zähnen, sodass die Borsten leicht die Zähne berühren. Die Düse behutsam am Zahnfleischrand entlang gleiten lassen und kurz anhalten, um den Bereich zwischen den Zähnen behutsam mit den Borsten zu reinigen und das Wasser zwischen die Zähne fließen zu lassen.

Verwendung von Mundwasser und anderen Lösungen

Ihr Waterpik® Water Flosser kann zur Anwendung von Mundspülungen und antibakteriellen Lösungen genutzt werden. Nach Verwendung einer Speziallösung spülen Sie das Gerät gründlich durch, um einem Verstopfen vorzubeugen.

Füllen Sie dazu den Wassertank mit warmem Wasser. Halten Sie den Aufsatz Waschbecken und lassen Sie das Gerät laufen, bis der Tank leer ist.

Reinigung

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den elektrischen Stecker heraus. Säubern Sie das Gerät nach Bedarf mit einem weichen Lappen und einem milden, nichtscheuernden Reinigungsmittel.

Zur einfachen Reinigung lässt sich der Wassertank abnehmen und kann im oberen Fach der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

HINWEIS: Entfernen Sie das Ventil vom Wassertank, bevor Sie ihn in den Geschirrspüler legen.

Entfernung von durch hartes Wasser verursachten Ablagerungen/Allgemeine Reinigung

Abhängig vom Mineralgehalt Ihres Wassers kann es zu Ablagerungen in Ihrem Gerät kommen. Wird nicht dagegen vorgegangen, kann dies die Leistung beeinträchtigen.

Reinigung der inneren Komponenten: Geben Sie 2 Esslöffel weißen Essig in den mit warmem Wasser gefüllten Tank. Richten Sie Handgriff und Aufsatz in ein Waschbecken richten. Schalten Sie das Gerät AN (I) und lassen Sie es laufen, bis der Tank leer ist. Wiederholen Sie den Vorgang zum Spülen mit einem Tank voll vollen Reservoir mit sauberem, warmem Wasser.

Dieser Grundreinigung sollte alle 1-3 Monate durchgeführt werden, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

Leckage

Bei Beschädigung und Leckage des Schlauchs können Sie Ersatzschläuche und -griffe von Ihrem örtlichen Händler beziehen, der unter www.waterpik.com/intl aufgeführt ist.

Stellen Sie bei Leckage des Wassertanks sicher, dass das Ventil mit der richtigen Seite nach oben zeigt. Ist dies der Fall, bestellen Sie ein Ersatzwasserventil über Ihren örtlichen Händler.

Service und Wartung

Waterpik® Water Flosser enthalten keine vom Verbraucher reparierbaren Komponenten und erfordern auch keine reguläre Wartung. Bitte besuchen Sie bei Reparaturbedarf die Website www.waterpik.com/intl, um Ihren örtlichen Vertriebshändler zu finden.

Bestimmte Ersatz- und Zubehörteile für den Water Flosser erhalten Sie ebenfalls über den örtlichen Vertriebshändler, dessen Kontaktdaten auf www.waterpik.com/intl zu finden sind.

Bitte geben Sie bei allen Anfragen die Serien- und Modellnummer an. Diese finden Sie auf der Rückseite des Griffs bzw. auf der Unterseite des Wassertanks. Sie haben weitere Fragen? Bitte besuchen Sie www.waterpik.com/intl, um Ihren örtlichen Vertriebshändler zu finden.

Water Pik, Inc. gewährt dem Erstkäufer dieses Produkts ab Kaufdatum eine 2-Jahres-Garantie auf Material und Verarbeitung. Zur Durchsetzung eines Garantieanspruchs ist der Käufer verpflichtet, den ursprünglichen Kaufbeleg sowie auf Anfrage das gesamte Produkt einzureichen. Water Pik, Inc. verpflichtet sich, alle mangelhaften Produktteile nach unserem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen, sofern das Produkt nicht zweckentfremdet, unsachgemäß benutzt oder nach dem Kauf verändert oder beschädigt wurde sowie nur gemäß der Gebrauchsanleitung und nur mit von Water Pik, Inc. genehmigten Zubehörteilen und Verbrauchsmaterialien verwendet wurde. Die Reparatur bzw. der Austausch gemäß dieser Garantie erfolgt durch den örtlichen Vertriebshändler, dessen Kontaktdaten auf [www.waterpik.com/intl] zu finden sind. Auf Ersuchen des Verbrauchers kann eine Kopie dieser Garantie zusammen mit den Kontaktdaten des örtlichen Vertriebshändlers per E-Mail oder Post zur Verfügung gestellt werden. Von der Garantie ausgeschlossen sind Zubehörteile und Verbrauchsmaterialien wie Aufsteckdüsen usw.

Diese Garantieerklärung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Mögliche zusätzliche Rechte richten sich nach Gesetzeslage in Ihrem Heimatland.

Die Kontaktdaten Ihres örtlichen Vertriebshändlers finden Sie auf www.waterpik.com/intl.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de tout produit électrique, particulièrement en présence d'enfants, on doit toujours observer certaines précautions élémentaires pour garantir la sécurité, dont les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.

DANGER :

Pour réduire le risque d'électrocution :

- Débranchez toujours l'appareil après son utilisation.
- Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.
- Ne placez pas ou ne laissez pas tomber l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Ne vous servez pas de l'appareil dans votre bain.
- Ne placez pas ou ne remisez pas le produit dans un endroit d'où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne tentez pas de saisir ou atteindre le produit s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé avant la première utilisation, puis régulièrement pendant la durée de vie de l'appareil.

AVERTISSEMENT :

Pour minimiser le risque d'électrocution, incendie, brûlure ou blessures :

- N'alimentez pas cet appareil à partir d'une source d'électricité dont la tension est différente de la tension spécifiée sur l'étiquette signalétique.
- N'utilisez pas cet appareil si sa prise ou son cordon d'alimentation est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été abîmé, ou s'il est tombé dans l'eau. Veuillez contacter Waterpik International, Inc. ou votre distributeur local dont vous trouverez les coordonnées sur le site Web www.waterpik.com/intl.
- Ne dirigez pas le jet d'eau vers l'envers de la langue, l'intérieur de l'oreille, les narines ou d'autres zones délicates. Cet appareil est capable de produire des pressions qui pourraient provoquer des lésions graves dans ces zones.
- Utilisez l'appareil de la manière indiquée dans le mode d'emploi ou suivez les recommandations de votre dentiste.
- Utilisez seulement les embouts et les accessoires recommandés par Water Pik, Inc.

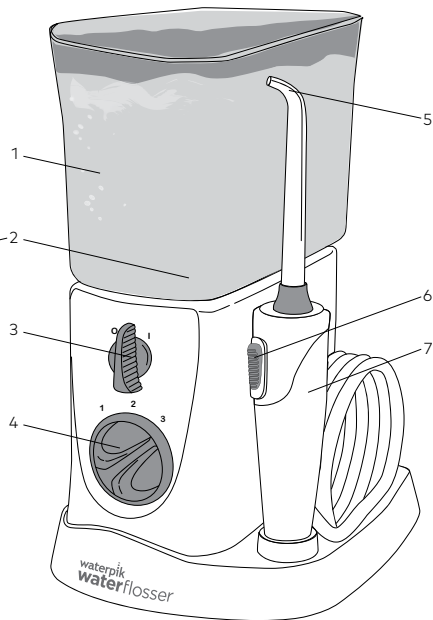
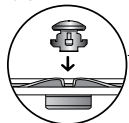
- N'insérez pas ou ne faites pas tomber d'objet étranger dans les tuyaux et ouvertures.
 - Gardez le fil éloigné des surfaces chaudes.
 - N'utilisez pas ou ne faites pas fonctionner le produit à l'extérieur, dans un endroit où on utilise un flacon d'aérosol ou dans un endroit où on administre de l'oxygène.
 - L'utilisation d'iode, d'un agent de blanchiment ou d'huiles essentielles insolubles concentrées peut dégrader la performance du produit et réduira sa longévité; n'utilisez pas de tels ingrédients dans ce produit.
 - Retirez tout article de joaillerie buccale avant d'utiliser ce produit.
 - N'utilisez pas l'appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche.
 - Si votre médecin ou votre cardiologue vous a conseillé de prendre des antibiotiques avant les soins dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil ou tout autre instrument de soins d'hygiène buccodentaire.
 - Si pour une quelconque raison l'embout Pik Pocket™ (pas inclus avec tous les modèles) se sépare de la partie tubulaire de l'embout, jetez les deux composants et installez un nouvel embout Pik Pocket.™
 - N'utilisez pas cet appareil pendant plus de 5 minutes par période de deux heures.
- Donnez des instructions précises aux enfants de 8 ans et plus et aux individus à besoins spéciaux concernant l'utilisation adéquate de ce produit et supervisez-les.
 - Supervisez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Cet appareil ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur, et ne nécessite pas d'entretien.
 - Remplissez le réservoir uniquement avec de l'eau tiède ou une autre solution recommandée par un professionnel des soins dentaires.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

TABLE DES MATIÈRES

Description du produit	21
Comment démarrer	22
Nettoyage et dépannage de l'hydropulseur Waterpik®	24
Garantie limitée de deux ans	25

1. Réservoir
2. Clapet du réservoir
3. Marche/Arrêt
4. Commande de contrôle de la pression
5. Embout
6. Bouton d'éjection d'embout
7. Manche



TIPS

A. Embout orthodontique*

- Appareils orthodontiques/ Utilisation générale

B. Embout Pik Pocket™**

- Poches parodontales/Furcations

C. Embout Plaque Seeker™**

- Implants/Couronnes/Bridges/ Appareils de rétention / Utilisation générale

D. Embout brosse à dents*

- Utilisation générale

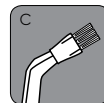
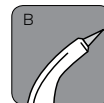
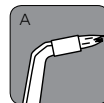
E. Embout Jet classique**

- Utilisation générale

F. Embout gratte-langue**

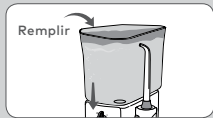
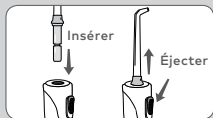
- Haleine plus fraîche

TOUS LES EMBOUTS NE SONT PAS COMPRIS AVEC TOUS LES MODÈLES.



*Remplacer tous les 3 mois **Remplacer tous les 6 mois

COMMENT DÉMARRER

**Insertion et retrait des embouts**

Insérez l'embout au centre du manche de l'hydropulseur. Si l'embout est correctement emboîté, l'anneau coloré doit être en affleurement avec le dessus du manche. Pour retirer l'embout du manche, faites glisser le bouton d'éjection de l'embout vers le haut du manche et détachez l'embout du manche en le soulevant.

Mise sous tension de l'appareil

Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale classique. Si la prise est commandée par un interrupteur, mettez-la sous tension.

Préparez le réservoir

Retirez le réservoir et remplissez-le d'eau tiède. Remplacez le réservoir sur le socle et appuyez fermement.

Préparation de l'appareil (première utilisation uniquement)

Réglez la commande de la pression sur le socle à élevée, orientez le manche et l'embout vers le lavabo. Mettez en MARCHE (I) jusqu'à ce que l'eau coule de l'embout. ARRÊTEZ (O) l'appareil.

Réglage de la pression

La première fois que vous utilisez l'appareil, tournez le bouton de réglage de la pression qui se trouve sur le socle de l'appareil et réglez-le sur la pression la plus basse (niveau 1). Augmentez progressivement la pression jusqu'au niveau qui vous convient – ou suivez les instructions de votre dentiste.

Technique recommandée

Pour de meilleurs résultats, commencez par les dents du fond et progressez vers les dents de devant. Faites glisser l'embout le long de la ligne gingivale et faites de courtes pauses entre les dents. Poursuivez jusqu'à ce que vous ayez nettoyé l'intérieur et l'extérieur des dents supérieures et inférieures.

Fermez-vous au-dessus du lavabo. Placez l'embout dans la bouche et orientez le jet à un angle de 90 degrés vers la ligne gingivale.

Fermez légèrement les lèvres pour éviter toute éclaboussure mais laissez l'eau s'écouler de la bouche. Réglez la pression au réglage désiré et mettez l'appareil en MARCHE (I). Commencez à nettoyer.

Quand vous avez fini

Éteignez l'appareil (O). Videz le réservoir. Débranchez l'appareil.

REMARQUE : Si vous avez utilisé un bain de bouche ou une autre solution que de l'eau, voir la section « Utilisation de bains de bouche ou d'autres solutions ».

REMARQUE : Tous les embouts ne sont pas compris avec tous les modèles.

UTILISATION DE L'EMBOUT

Embout Pik Pocket™

L'embout Pik Pocket™ est spécialement conçu pour diriger l'eau ou les solutions antibactériennes dans la profondeur des poches parodontales.

Pour l'utilisation de l'embout de périodontie Pik Pocket,™ **sélectionnez la plus basse pression sur l'appareil.** Placez l'extrémité souple de l'embout contre une dent, en formant un angle de 45 degrés, et introduisez doucement l'extrémité de l'embout sous la gencive, dans la poche. Mettez l'hydropulseur en marche et poursuivez le déplacement de l'embout le long de la gencive.

Embout gratte-langue

Pour l'utilisation du gratte-langue, sélectionnez la plus basse pression sur l'hydropulseur; placez l'embout au centre/milieu de la langue, vers le milieu de la bouche (avant/arrière), et mettez l'hydropulseur en marche. Déplacez le gratte-langue vers l'avant en exerçant une légère pression. Augmentez la pression si nécessaire.

Embout orthodontique

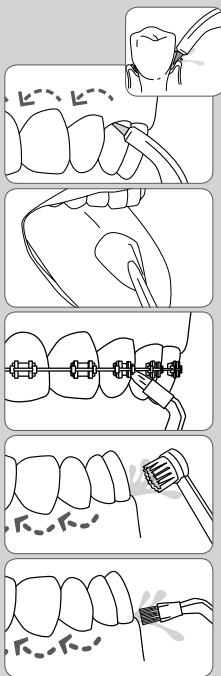
Pour l'utilisation de l'embout orthodontique, faites glisser doucement l'embout le long de la gencive; faites une brève pause pour brosser doucement entre les dents et autour des composants de l'appareil orthodontique, avant de passer à la dent suivante.

Embout brosse à dents

Placez l'embout brosse à dents dans la bouche avec la tête de brosse sur la dent au niveau de la ligne gingivale. L'embout brosse à dents peut être utilisé avec ou sans dentifrice. Mettez en marche l'hydropulseur de façon à ce que l'eau coule à travers l'embout. En appliquant **une faible pression** (les soies ne doivent pas plier), massez avec la brosse d'avant en arrière avec des mouvements très courts—comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.

Embout Plaque Seeker™

Pour l'utilisation de l'embout Plaque Seeker,™ placez l'embout très près de la dent pour que les soies de la brosse soient en léger contact avec la dent. Suivez la ligne gingivale et marquez une brève pause entre les dents pour brosser en douceur et permettre à l'eau de passer entre les dents.



NETTOYAGE ET DÉPANNAGE DE L'HYDROPULSEUR WATERPIK®

Utilisation de bains de bouche et d'autres solutions

Vous pouvez utiliser l'hydropulseur Waterpik® pour l'administration d'un rinçage-bouche ou d'une solution antibactérienne. Après l'utilisation d'une quelconque solution spéciale, rincez l'appareil pour éviter la formation d'une obstruction : remplissez partiellement le réservoir avec de l'eau tiède et faites fonctionner l'appareil pour éjecter tout le contenu du réservoir dans le lavabo (embout orienté vers le lavabo).

Nettoyage

Avant une opération de nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant. Nettoyez le produit lorsque c'est nécessaire, avec un linge doux et un produit de nettoyage doux et non abrasif.

Le réservoir d'eau est amovible, ce qui facilite le nettoyage; on peut aussi le placer dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle.

REMARQUE : Avant un nettoyage du réservoir d'eau au lave-vaisselle, retirez le clapet en caoutchouc du réservoir.

Retrait des dépôts d'eau dure/Nettoyage général

Des dépôts d'une eau "dure" peuvent s'accumuler dans votre appareil en fonction de la teneur en minéraux de votre eau. Si ceux-ci ne sont pas nettoyés, ils peuvent entraver le bon fonctionnement de l'appareil.

Nettoyage des parties internes : Ajoutez 2 cuillères à soupe de vinaigre blanc dans le réservoir rempli d'eau tiède. Dirigez le manche et l'embout vers le lavabo. Mettez l'appareil en MARCHE (I) ; laissez l'hydropulseur fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Pour le rinçage, videz de la même manière le réservoir rempli d'eau tiède pure.

Il est recommandé d'effectuer cette opération tous les 1 à 3 mois pour assurer une performance optimale.

Fuite

Si la fuite est due à un tuyau endommagé, vous pourrez trouver des tuyaux et manches de rechange auprès de votre distributeur local – la liste des distributeurs figure sur www.waterpik.com/intl.

Si la fuite provient du réservoir, vérifiez que le clapet est correctement orienté ou contactez votre distributeur local pour obtenir un clapet de rechange.

Réparation/entretien

Les hydropulseurs Waterpik® ne contiennent aucun composant électrique réparable par l'utilisateur, et ne nécessitent aucune procédure de réparation ou d'entretien. Pour tout dépannage/entretien, consultez www.waterpik.com/intl pour obtenir les coordonnées de votre distributeur local.

Vous pouvez aussi obtenir certains accessoires et pièces de rechange pour votre hydropulseur auprès d'un distributeur près de chez vous – vous en trouverez la liste sur www.waterpik.com/intl.

Veuillez indiquer les numéros de modèle et de série dans tous vos courriers. Ces numéros sont situés respectivement à l'arrière du manche et au fond du réservoir.

D'autres questions? Consultez www.waterpik.com/intl pour obtenir les coordonnées de votre distributeur local.

Water Pik, Inc. garantit au consommateur initial de ce nouveau produit que ce dernier est exempt de vice de matériau et de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Le consommateur doit fournir le reçu de vente initial de l'achat comme preuve d'achat et le produit complet (sur demande) afin d'appuyer une réclamation dans le cadre de la garantie. Water Pik, Inc. procédera, à sa seule discrétion, au remplacement de toute pièce du produit, à la condition que le produit n'est pas fait l'objet d'usage impropre ou abusif, qu'il n'ait subi aucune modification ou dommage après son achat, qu'il ait été utilisé conformément aux instructions et uniquement avec des accessoires ou pièces consommables approuvées par Water Pik, Inc. Le service de réparation ou d'octroi de pièces de rechange tel qu'énoncé dans la garantie sera effectué par le distributeur local, dont vous trouverez les coordonnées sur [www.waterpik.com/intl]. Sur demande du client, un exemplaire de la garantie ainsi que les renseignements concernant le distributeur local seront fournis par courrier électronique ou postal. Cette garantie limitée ne couvre pas les accessoires ou pièces consommables tels que les embouts, etc.

Cette garantie vous confère des droits spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, ceux-ci variant en fonction des lois de votre lieu de résidence.

Consultez www.waterpik.com/intl pour obtenir les coordonnées de votre distributeur local.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Quando si utilizzano elettrodomestici, specialmente in presenza di bambini, adottare sempre le misure di sicurezza fondamentali, fra cui:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

PERICOLO:

Per ridurre il rischio di lesioni alle persone:

- Togliere sempre la spina dopo l'uso.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non immergere o far cadere in acqua o altro liquido.
- Evitare l'uso in vasca da bagno.
- Non posizionare o conservare il prodotto dove potrebbe scivolare o cadere all'interno della vasca o del lavandino.
- Non toccare il prodotto se è caduto nell'acqua. Togliere immediatamente la spina.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia privo di danni prima del primo uso e durante la vita utile del prodotto.

AVVERTENZA:

Per ridurre il rischio di ustioni, folgorazione, incendi o lesioni alle persone:

- Non collegare il dispositivo a un impianto elettrico con tensione diversa dalla tensione specificata sul dispositivo replace with period.
- Non usare il prodotto se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato oppure se è entrato in contatto con dell'acqua. Rivolgersi a Waterpik International, Inc. o al distributore locale (indirizzi disponibili sul sito www.waterpik.com/intl).
- Non dirigere l'acqua sotto la lingua, nell'orecchio, nel naso o in altre zone delicate. Questo prodotto produce pressioni in grado di provocare seri danni nelle zone in questione.
- Usare sempre il prodotto in base a quando indicato nelle istruzioni o raccomandato dal proprio dentista.
- Utilizzare solamente i ricambi e gli accessori raccomandati da Water Pik, Inc.

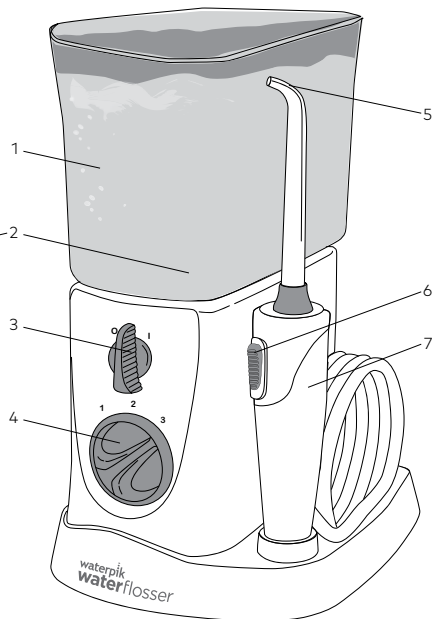
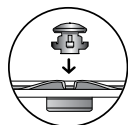
- Non far cadere o inserire corpi estranei nei fori o nel tubicino.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano dalle superfici riscaldate.
- Non usare questo prodotto in luoghi aperti né in concomitanza con l'utilizzo di prodotti spray o con la somministrazione di ossigeno.
- Non usare iodio, candeggina oppure oli essenziali concentrati non solubili in acqua con questo prodotto. Usando queste sostanze si compromettono le prestazioni del prodotto e ne si accorcia la durata utile.
- Rimuovere qualsiasi gioiello per il cavo orale prima di utilizzare il prodotto.
- Non usare in presenza di una ferita aperta sulla lingua o nel cavo orale.
- Se il medico o il cardiologo ha consigliato di ricevere un pretrattamento antibiotico prima delle procedure dentali, consultare il dentista prima di usare lo strumento o un qualunque altro strumento per l'igiene orale.
- Se per un qualsiasi motivo il beccuccio Pik Pocket™ (non incluso in tutti i modelli) dovesse staccarsi dal supporto, gettare beccuccio e supporto e sostituirli con un beccuccio Pik Pocket™ nuovo.
- Non usare questo prodotto per più di cinque minuti per ogni periodo di due ore.

- Istruire e controllare con attenzione i bambini oltre gli 8 anni e le persone con esigenze particolari sull'uso appropriato del prodotto.
- I bambini vanno sempre controllati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio non possiede parti soggette a manutenzione da parte del cliente e non richiede alcun servizio di manutenzione.
- Riempire il serbatoio esclusivamente con acqua calda o altre soluzioni per uso dentistico consigliate dal proprio medico dentista.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

Descrizione del prodotto	29
Per iniziare	30
Pulizia dell'idropulsore Waterpik® e risoluzione dei problemi	32
Garanzia limitata di due anni	33

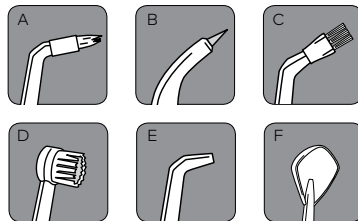
1. Serbatoio
2. Valvola del serbatoio
3. Interruttore ON/OFF
4. Manopola di controllo della pressione
5. Beccuccio
6. Pulsante di estrazione
7. Impugnatura



BECCUCCI

- A. Beccuccio ortodontico***
- Apparecchi ortodontici/ Uso generale
- B. Beccuccio Pik Pocket™****
- Tasche parodontali/Forcazioni
- C. Beccuccio antiplacca Plaque Seeker™***
- Impianti/Corone/Ponti/Fermi/ Uso generale
- D. Beccuccio spazzolino***
- Uso generale
- E. Beccuccio standard a getto****
- Uso generale
- F. Punta pulitore della lingua****
- Alito più fresco

NON TUTTI I BECCUCCI SONO FORNITI CON TUTTI I MODELLI.



* Sostituire ogni 3 mesi ** Sostituire ogni 6 mesi

PER INIZIARE

**Inserimento e rimozione del beccuccio**

Inserire il beccuccio al centro dell'impugnatura dell'idropulsore. L'anello colorato deve essere a filo con la parte superiore dell'impugnatura se il beccuccio è bloccato correttamente in posizione. Per rimuovere il beccuccio dall'impugnatura, far scorrere il pulsante di estrazione del beccuccio in alto verso la parte superiore dell'impugnatura e sollevare il beccuccio dall'impugnatura.

Accensione dell'unità

Collegare il cavo a una presa elettrica. Se la presa è controllata da un interruttore a parete, verificare che sia acceso.

Preparazione del serbatoio

Rimuovere il serbatoio e riempire con acqua tiepida. Riposizionare il serbatoio sulla base e premere saldamente.

Preparazione dell'unità (solo al primo uso)

Impostare il controllo della pressione sulla base su alto, puntare l'impugnatura e il beccuccio nel lavandino. Tenere ACCESA (I) l'unità finché l'acqua non esce dal beccuccio. SPEGNERE (O) l'unità.

Regolare l'impostazione della pressione

Impostare il controllo della pressione sulla base dell'unità sul livello più basso (impostazione della pressione n. 1) per l'utilizzo la prima volta. Aumentare gradualmente la pressione nel tempo fino all'impostazione desiderata, oppure in base alle indicazioni del dentista.

Tecnica consigliata

Per ottenere i risultati migliori, iniziare dai denti posteriori e agire verso i denti anteriori. Far scorrere il beccuccio lungo la gengiva soffermandosi brevemente tra i denti. Continuare fino a ottenere la pulizia esterna e interna dei denti superiori e inferiori.

Inclinarsi sul lavandino. Dirigere il getto angolato a 90° rispetto alla gengiva, con il beccuccio all'interno della bocca. **Socchiudere leggermente le labbra per evitare spruzzi**, lasciando scorrere liberamente l'acqua dalla bocca. Impostare la pressione al valore desiderato e ACCENDERE (I) l'unità. Iniziare la pulizia.

Al termine

SPEGNERE (O) l'unità. Svuotare il liquido residuo nel serbatoio. Rimuovere la spina dell'unità.

NOTA: se si è utilizzato un collutorio o un'altra soluzione oltre all'acqua, consultare la sezione "Uso di collutori e altre soluzioni" o seguire i consigli del dentista.

NOTA: non tutti i beccucci sono forniti con tutti i modelli.

USO DEI BECCUCCI

Beccuccio Pik Pocket™

Il beccuccio Pik Pocket™ serve per l'erogazione di acqua o soluzioni antibatteriche in profondità nelle tasche perodontali.

Per usare il beccuccio Pik Pocket™, **impostare l'unità sul valore di pressione più basso**. Collocare il beccuccio morbido su un dente formando un angolo di 45° posizionando delicatamente il beccuccio al di sotto della linea della gengiva, all'interno della tasca.

Punta pulitore della lingua

Impostare la pressione più bassa, posizionare il beccuccio al centro della lingua, circa a metà della linea centrale. Spingere in avanti esercitando una lieve pressione. Aumentare la pressione a proprio piacimento.

Beccuccio ortodontico

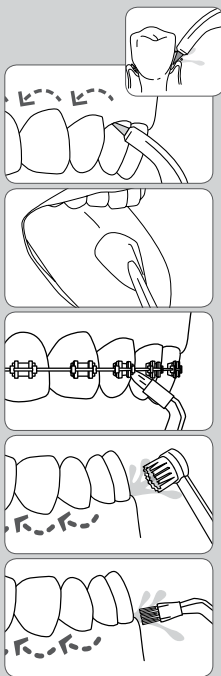
Per utilizzare il beccuccio ortodontico, farlo scorrere delicatamente lungo la linea della gengiva fermandosi brevemente per spazzolare delicatamente l'area tra un dente e l'altro e intorno ai ganci ortodontici prima di procedere con il dente successivo.

Beccuccio a spazzolino

Sistemare il beccuccio in bocca, con lo spazzolino rivolto verso il dente, in prossimità del bordo gengivale. Lo spazzolino può essere usato con o senza dentifricio. Con una **leggera pressione** (le setole dello spazzolino non devono piegarsi), eseguire dei brevi movimenti avanti e indietro, come se si stesse adoperando uno spazzolino manuale.

Beccuccio Plaque Seeker™

Per utilizzare il beccuccio Plaque Seeker™, posizionarlo vicino ai denti in modo che le setole li tocchino delicatamente. Passare delicatamente il beccuccio lungo il bordo gengivale, soffermandosi brevemente tra un dente e l'altro per spazzolare delicatamente l'area e pulirla con il getto d'acqua.



PULIZIA DELL'IDROPULSORE WATERPIK® E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Uso di collutori e altre soluzioni

È possibile usare l'idropulsore Waterpik® per l'erogazione di collutori e soluzioni antibatteriche. Dopo aver usato una soluzione speciale, risciacquare per evitare l'intasamento riempiendo parzialmente il serbatoio con acqua calda e azionando l'unità con il beccuccio rivolto nel lavandino fino al totale svuotamento.

Pulizia

Prima della pulizia, rimuovere la spina dalla presa di corrente. Pulire il prodotto secondo necessità usando un panno morbido e un detergente delicato non abrasivo.

Il serbatoio dell'acqua è estraibile per facilitare la pulizia e può essere lavato in lavastoviglie sul cestello superiore.

NOTA: rimuovere la valvola del serbatoio prima di mettere il serbatoio nella lavastoviglie.

Rimozione dei depositi di calcare/Pulizia generale

Si possono accumulare nell'unità depositi di calcare a seconda del contenuto di minerali dell'acqua. Se lasciati senza controllo, tali depositi possono ostacolare le prestazioni.

Pulizia delle parti interne: aggiungere 2 cucchiaini di aceto bianco nel serbatoio pieno di acqua calda. Rivolgere l'impugnatura e il beccuccio nel lavandino. Accendere l'unità e lasciarla in funzione fino a quando il serbatoio non si svuota. Sciacquare ripetendo l'operazione con un serbatoio pieno di acqua calda pulita.

Questo processo deve essere ripetuto ogni 1 - 3 mesi per garantire prestazioni ottimali.

Perdite

In presenza di perdite a causa di un tubicino danneggiato, i tubicini e le impugnature in sostituzione sono disponibili presso il distributore locale che può essere trovato all'indirizzo www.waterpik.com/intl.

In presenza di perdite dal serbatoio, accertarsi che la valvola sia con il lato corretto verso l'alto oppure procurarsi una valvola di ricambio contattando il distributore locale.

Servizio di manutenzione

Gli idropulsori Waterpik® non presentano parti elettriche che possono essere sottoposte a manutenzione da parte del consumatore e non richiedono servizi di manutenzione ordinaria. Per qualsiasi necessità di assistenza visitare il sito www.waterpik.com/intl per individuare il distributore locale.

Alcuni accessori e parti di ricambio per l'idropulsore sono disponibili anche presso il distributore locale, reperibile al sito www.waterpik.com/intl.

Fare riferimento ai numeri di serie e modello per ogni corrispondenza. Questi numeri si trovano rispettivamente sul retro dell'impugnatura e alla base del serbatoio.

Altre domande? Visitare il sito www.waterpik.com/intl per individuare il distributore locale.

Water Pik, Inc. garantisce al consumatore originale di questo nuovo prodotto che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e manodopera per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Il consumatore dovrà inviare la ricevuta di acquisto originale come prova della data di acquisto e, se richiesto, l'intero prodotto, a supporto della richiesta di garanzia. Water Pik, Inc. sostituirà a sua discrezione qualsiasi parte del prodotto, purché il prodotto non sia stato rovinato, utilizzato erroneamente, modificato o danneggiato dopo l'acquisto, sia stato usato secondo le istruzioni e sia stato utilizzato soltanto con accessori o materiali di consumo approvati da Water Pik, Inc. I servizi di riparazione o sostituzione forniti dalla garanzia verranno eseguiti dal distributore locale, i cui dati di contatto sono disponibili su [www.waterpik.com/intl]. Su richiesta del consumatore, una copia della garanzia con le informazioni del distributore locale verrà fornita tramite e-mail o per posta ordinaria. Questa garanzia limitata esclude accessori o materiali di consumo, come beccucci, ecc.

La presente garanzia offre specifici diritti legali. È possibile che l'utente abbia anche altri diritti, che variano a seconda della legge del suo luogo di residenza.

Per individuare il distributore locale, visitare www.waterpik.com/intl.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar productos eléctricos -especialmente cuando hayan niños presentes- se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, que incluyen las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.

PELIGRO:

Para reducir el riesgo de lesiones a personas::

- Desconecte siempre el aparato después de usarlo.
- No manipule el enchufe con las manos mojadas.
- No sumerja el aparato en agua ni otro líquido.
- No lo utilice mientras se baña.
- No coloque ni guarde el aparato en donde pudiera caerse o ser arrastrado hacia dentro de una bañera o lavabo.
- No intente alcanzar el producto que se haya caído en el agua. Desconéctelo inmediatamente.
- Revise el cable de alimentación eléctrica para detectar cualquier daño antes de usarlo y durante la vida útil del producto.

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de quemaduras, choque eléctrico, incendio o lesiones a personas:

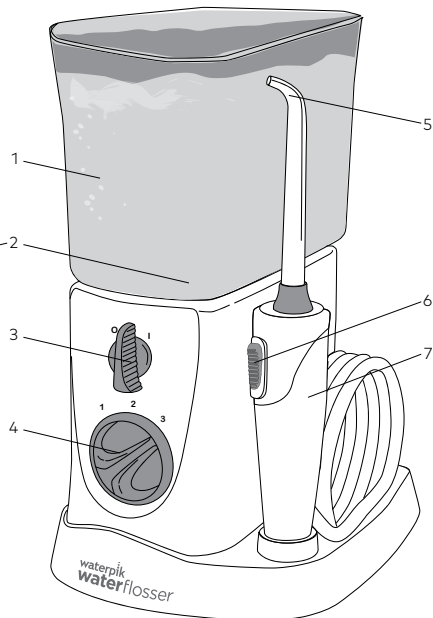
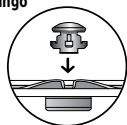
- No conecte este dispositivo a un sistema de voltaje que sea diferente del sistema de voltaje especificado en el dispositivo.
- No use este irrigador si tiene un cable o enchufe dañado, si no está funcionando correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído en el agua. Póngase en contacto con Waterpik International, Inc. o con su distribuidor local que puede encontrar en www.waterpik.com/intl.
- No dirija el agua hacia abajo de la lengua, hacia dentro de los oídos o a otras áreas delicadas. Este aparato es capaz de producir presiones que pueden causar graves daños en esas áreas.
- Utilice este aparato únicamente como se indica en estas instrucciones o como lo recomiende su profesional dental.
- Utilice únicamente las boquillas y accesorios recomendados por Water Pik, Inc.
- No deje que se caiga ni inserte ningún objeto extraño en ninguna abertura o manguera.

- Mantenga el cable de electricidad alejado de superficies calientes.
 - No use el aparato al aire libre ni lo utilice donde se estén usando productos en aerosol (spray), o donde se administre oxígeno.
 - No use yodo, agentes blanqueadores ni aceites esenciales concentrados que no sean solubles en agua. El uso de los mismos puede reducir el funcionamiento del producto y acortará la vida útil del mismo.
 - Retire cualquier joya oral antes de usar este producto.
 - No lo utilice si tiene alguna herida abierta en la lengua o en la boca.
 - Si su médico o cardiólogo le ha aconsejado tomar medicación antibiótica antes de cualquier procedimiento dental, debe consultar a su dentista antes de usar este instrumento o cualquier otro auxiliar de higiene bucal.
 - Si por alguna razón la boquilla Pik Pocket™ (no incluida con todos los modelos) se separa del eje, deseche la boquilla y el eje, y reemplácelos con una nueva boquilla Pik Pocket.™
 - No utilice este producto durante más de 5 minutos en cada período de dos horas.
- Instruya y supervise de cerca a los niños de 8 años y adultos con necesidades especiales sobre el uso correcto de este aparato.
 - Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
 - Este aparato no contiene partes que puedan ser reparadas o reemplazadas por el usuario y no requiere de un mantenimiento especial.
 - Llene el depósito con agua tibia o con otra solución recomendada por un profesional dental.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Descripción del producto	37
Introducción	38
Limpieza y solución de problemas del irrigador bucal Waterpik®	40
Garantía limitada de dos años	41

1. Depósito
2. Válvula del depósito
3. Interruptor de Encendido/Apagado
4. Perilla de control
5. Boquilla
6. Botón de expulsión de la boquilla
7. Mango



BOQUILLAS

A. Boquilla de ortodoncia*

- Aparatos de ortodoncia / Uso general

B. Boquilla Pik Pocket™**

- Bolsas periodontales / Bifurcaciones

C. Boquilla Plaque Seeker™

para eliminación de placa**

- Implantes / coronas / puentes / retenedores / uso general

D. Recambio cepillo de dientes**

- Uso general

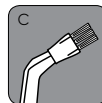
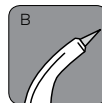
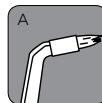
E. Boquillas estándar de irrigación**

- Uso general

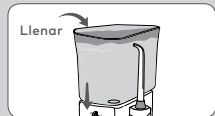
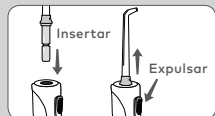
F. Limpiador lingual**

- Aliento más fresco

NO SE INCLUYEN TODAS LAS BOQUILLAS EN TODOS LOS MODELOS



*Sustituir cada 3 meses **Sustituir cada 6 meses



Montaje y desmontaje de las boquillas

Inserte la boquilla en el centro del mango del irrigador bucal. El anillo de color estará al ras con la parte superior del mango si la boquilla está colocada correctamente en su lugar. Para quitar la boquilla del mango, deslice el botón de expulsión de la boquilla hacia la parte de arriba del mango y levante la boquilla para separarla del mango.

Cómo encender el aparato

Enchufe el cable en una toma de corriente estándar. Si la toma de corriente se activa con un interruptor de pared, asegúrese de que está en posición de encendido.

Preparación del depósito

Saque el depósito y llénelo con agua tibia. Vuelva a colocar el depósito sobre la base y presione hacia abajo con firmeza.

Preparación de la unidad (solamente el primer uso)

Coloque el selector de control de presión en la base en alto, apunte el mango y la boquilla hacia el lavabo. ENCIENDA (I) el irrigador hasta que comience a fluir el agua por la boquilla. APAGUE (O) el irrigador.

Ajuste de la presión

La primera vez que lo utilice, gire el control de la presión situado en la base del aparato para seleccionar la presión más baja (nivel de presión N° 1). Vaya aumentando gradualmente la presión con el tiempo, hasta llegar al nivel que usted prefiera o al que le haya indicado su profesional dental.

Técnica recomendada

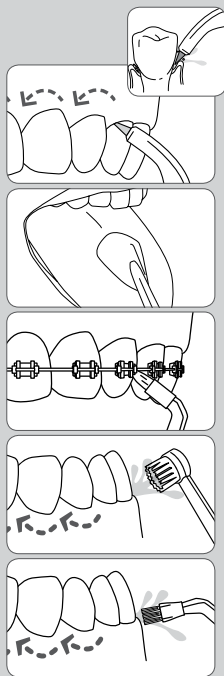
Para obtener los mejores resultados, comience con los dientes posteriores y avance hasta los dientes de la parte delantera. Deslice la boquilla a lo largo de la línea de la encía y haga una pausa breve entre los dientes. Continúe hasta que haya limpiado a ambos lados de los dientes superiores e inferiores.

Inclínese sobre el lavabo. Dirija el chorro -con la boquilla en la boca hacia la línea de sus encías en un ángulo de 90°. **Cierre la boca ligeramente para no salpicar**, pero permita que el agua fluya libremente de la boca. Fije la presión en el ajuste deseado y ENCIENDA (I) el irrigador. Comience la irrigación.

Al acabar

APAGUE (O) el aparato. Tire el líquido que quede para dejar el depósito vacío. Desconecte el irrigador.

NOTA: Si usted ha usado un enjuague bucal u otra solución aparte de agua, consulte la sección "Uso de enjuague bucal u otras soluciones" o según las indicaciones de su profesional dental.



NOTA: No se incluyen todas las boquillas o cabezales en todos los modelos

USO DE LAS BOQUILLAS

Boquilla Pik Pocket™

La Boquilla Pik Pocket™ está diseñada específicamente para hacer llegar el agua o las soluciones antibacterianas a las partes profundas de la cavidad periodontal.

Para usar la boquilla Pik Pocket,™ **fije el irrigador en el ajuste más bajo de presión.** Coloque la boquilla blanda contra un diente, en un ángulo de 45 grados y coloque suavemente la boquilla bajo la línea de la encía, en el saco.

Limpiador lingual

Fije el irrigador en el ajuste de presión más bajo, coloque el cabezal en el centro/medio de la lengua, aproximadamente a mitad de camino hacia la garganta. Deslice el cabezal hacia el frente con una ligera presión. Aumente la presión en la medida que desee.

Boquilla de ortodoncia

Para usar la boquilla de ortodoncia, deslice suavemente la boquilla a lo largo de las encías, deteniéndose brevemente para cepillar ligeramente el área entre los dientes y alrededor del aparato de ortodoncia, antes de continuar con el siguiente diente.

Recambio cepillo de dientes

Coloque el Recambio cepillo de dientes en la boca, con la parte del cepillo en la encía. El cabezal del cepillo puede usarse con o sin pasta de dientes. Ejerciendo **ligera presión** (las cerdas no deben doblarse) haga un masaje con el cabezal del cepillo hacia adelante y hacia atrás con golpes muy cortos – casi del mismo modo que lo haría con un cepillo de dientes manual.

Boquilla Plaque Seeker™ para eliminación de placa*

Para usar la boquilla Plaque Seeker,™ colóquela cerca de los dientes de modo que las cerdas toquen ligeramente los dientes. Deslice suavemente la boquilla a lo largo de la línea de la encía, haciendo una breve pausa entre cada diente para cepillarlo y permitir que el agua fluya entre los dientes.

LIMPIEZA Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL IRRIGADOR BUCAL WATERPIK®

Uso de enjuague bucal y otras soluciones

Puede utilizar su irrigador bucal Waterpik® para aplicar enjuagues bucales y soluciones antibacterianas. Después de usar cualquier solución especial, enjuague la unidad para evitar que se obstruya; llene el depósito parcialmente con agua tibia y ponga a funcionar el irrigador con la boquilla hacia el lavabo, hasta que se vacíe el depósito.

Limpieza

Antes de la limpieza, desenchufe el irrigador del contacto eléctrico. Limpie el irrigador con un trapo suave y un limpiador suave no abrasivo cuando sea necesario.

El depósito de agua es removible para una limpieza fácil, y puede lavarse en la rejilla superior del lavavajillas.

NOTA: Antes de colocar el depósito en el lavavajillas, quítele la válvula.

Cómo quitar los sedimentos de agua dura/Limpieza general

Se pueden acumular depósitos de agua calcificada en la unidad, que dependerá del contenido mineral del agua. Si no se toman medidas, se puede ver afectado el desempeño.

Limpieza de las piezas internas: agregue 2 cucharadas de vinagre blanco a un depósito lleno de agua tibia. Apunte el mango y la boquilla hacia el lavabo.

ENCIENDA la unidad y hágala funcionar hasta que se vacíe el depósito. Para enjuagar, repita el proceso con un depósito lleno de agua tibia limpia.

Este proceso debe hacerse cada 1 a 3 meses para asegurar un óptimo desempeño.

Fugas

Si hay fugas por una manguera dañada, se pueden comprar mangueras y mangos de repuesto con su distribuidor local, que puede localizar en www.waterpik.com/intl.

Si se filtra el agua del depósito, asegúrese de que la válvula esté colocada con el lado correcto hacia arriba o bien póngase en contacto con su distribuidor local para comprar una válvula de repuesto.

Servicio de mantenimiento

Los irrigadores bucales Waterpik® no tienen artículos eléctricos que puedan ser reparados por el consumidor y no requieren mantenimiento de rutina. Para todas las necesidades relacionadas con el servicio visite www.waterpik.com/intl para encontrar su distribuidor local.

Algunas partes de repuesto y accesorios para el irrigador bucal también están disponibles en su distribuidor local, que puede encontrar en www.waterpik.com/intl.

Haga referencia a los números de serie y de modelo en toda la correspondencia. Estos números están situados en la parte posterior del mango y en la parte inferior del depósito, respectivamente.

¿Todavía tiene preguntas? Visite www.waterpik.com/intl para encontrar su distribuidor local.

Water Pik, Inc. garantiza al consumidor original de este producto que el mismo está libre de defectos de material y mano de obra, por dos años a partir de la fecha de compra. El consumidor deberá enviar el recibo de compra original como prueba de la fecha de compra y, si se solicita, el producto completo, para respaldar un reclamo de la garantía. Water Pik, Inc. reemplazará a su discreción el producto siempre que el producto no haya sido abusado, mal utilizado, alterado o dañado después de la compra, haya sido usado de acuerdo con las instrucciones y solo con accesorios o piezas consumibles aprobadas por Water Pik, Inc. Los servicios de reparación o reemplazo provistos por la garantía serán llevados a cabo por el distribuidor local, cuyos detalles pueden encontrarse en [www.waterpik.com/intl]. A petición del consumidor, una copia de la garantía completa con la información del distribuidor local será proporcionada por correo electrónico o correo regular. Esta garantía limitada excluye los accesorios o partes consumibles tales como cabezales, etc. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían según la ley en su lugar de residencia. Para localizar al distribuidor local, visite www.waterpik.com/intl.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten, vooral daar waar kinderen zijn, dient u altijd elementaire veiligheidsmaatregelen te nemen, waaronder de volgende:

LEES VÓÓR HET GEBRUIK ALLE AANWIJZINGEN.

GEVAAR:

Om het gevaar van elektrocutie te voorkomen:

- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Pak de stekker nooit met natte handen vast.
- Het apparaat niet in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- Niet tijdens het baden gebruiken.
- Niet zodanig opbergen dat het product in het bad, de doucheruimte of de wastafel kan vallen.
- Niet een product dat in het water is gevallen, er proberen uit te halen. Onmiddellijk de stekker uittrekken.
- Het netsnoer bij eerste gebruik en daarna regelmatig controleren op beschadigingen.

WAARSCHUWING:

Ter voorkoming van brandwonden, elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel:

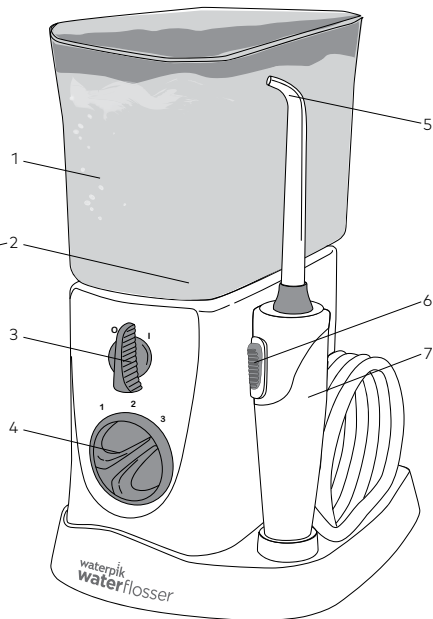
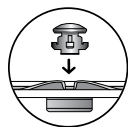
- Het apparaat uitsluitend aansluiten op een voedingsstelsel dat voldoet aan de op het apparaat vermelde specificaties.
- Gebruik dit product niet indien de kabel of stekker beschadigd is, niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is of in water gevallen is. Neem contact op met Waterpik International, Inc. of uw plaatselijke distributeur die gevonden kan worden op www.waterpik.com/intl.
- Richt de waterstraal niet onder de tong, in de oren, neus of op een ander gebied met tere weefselstructuren. Het apparaat kan een druk leveren die ernstige schade in deze gebieden kan veroorzaken.
- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze aanwijzingen of volgens het advies van uw tandarts.
- Alleen tips en accessoires gebruiken die aanbevolen zijn door Water Pik, Inc.

- Geen vreemde voorwerpen in een opening of slang plaatsen of laten vallen.
 - Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen.
 - Gebruik dit product niet buitenshuis of daar, waar spuitbussen worden gebruikt of zuurstof wordt toegeleid.
 - Gebruik in dit apparaat geen jodium, chloor of niet in water oplosbare essentiële oliën. Gebruik hiervan kan de werking van het apparaat reduceren en de levensduur bekorten.
 - Verwijder eventuele mond-juwelen, voordat u dit product gebruikt.
 - Het apparaat niet gebruiken bij open wonden aan tong of mondholte.
 - Als u op advies van uw arts of cardioloog antibiotica slikt als premedicatie bij tandheelkundige ingrepen, dient u uw tandarts te raadplegen voordat u dit apparaat of een ander hulpmiddel voor mondhygiëne-gaat gebruiken.
 - Als de Pik Pocket™ tip (niet bij alle modellen geleverd) om welke reden dan ook los-komt van de steel, gooit u de tip weg en vervangt u deze door een nieuwe Pik Pocket™ tip.
 - Dit apparaat niet langer dan 5 minuten binnen een periode van 2 uur gebruiken.
- Houd toezicht bij, en verstrek instructies aan, kinderen van 8 jaar en ouder en personen met speciale behoeften wat betreft het correcte gebruik van dit product.
 - Houd kinderen onder toezicht tijdens het gebruik. Het apparaat is geen speelgoed.
 - Er zijn geen onderdelen in het apparaat die onderhoud vergen door de gebruiker en het apparaat vereist geen onderhoud.
 - Vul het reservoir met warm water of een andere door een tandheelkundige aanbevolen oplossing.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

Productbeschrijving	45
Van start gaan	46
Reinigen en problemen oplossen van uw Waterpik® Water Flosser	48
Twee jaar beperkte garantie	49

1. Reservoir
2. Reservoirklep
3. Aan-/uitschakelaar
4. Drukregelaar
5. Tip
6. Uitwerpknop voor de tip
7. Handvat



TIPS

A. Orthodontische tip*

- Beugels/algemeen gebruik

B. Pik Pocket™ Tip*

- Parodontale pockets/furcaties

C. Plaque Seeker™ Tip*

- Implantaten/kronen/bruggen/
beugels/algemeen gebruik

D. Tandенborsteltip*

- Algemeen gebruik

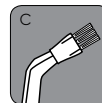
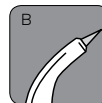
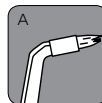
E. Classic Jet-tip**

- Algemeen gebruik

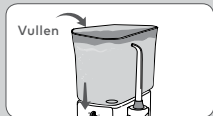
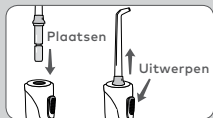
F. Tongreiniger**

- Frissere adem

TIPS ZIJN BIJ ALLE MODELLEN INBEGREPEN



*Elke 3 maanden vervangen **Elke 6 maanden vervangen



Tips bevestigen en verwijderen

Steek de tip in het midden van het Water Flosser-handvat. De tip is op de juiste manier vergrendeld als de gekleurde ring gelijk ligt met de top van het handvat. Door de uitwerpknop naar boven te drukken, in de richting van de handvattop en de tip omhoog te halen uit het handvat, wordt de tip verwijderd.

Aanzetten van het toestel

Steek de stekker in een stopcontact. Als het contact werkt met een schakelaar aan de muur, controleer dan of de schakelaar aan is.

Het reservoir klaarmaken

Verwijder het reservoir en vul met lauw water. Plaats het reservoir weer op het voetstuk en druk het stevig aan.

Prepareer de unit (alleen bij de eerste keer)

Zet op het voetstuk de drukregelaar op hoog, richt het handvat met tip in de wasbak. Zet de unit AAN (I), totdat er water uit de tip stroomt. Zet de unit UIT (O).

De drukinstelling aanpassen

Draai de drukregelaar op het voetstuk van de unit voor een eerste gebruik op de laagste stand (stand 1). Voer de druk na verloop van tijd geleidelijk op tot een hoogte die u verkiest, of die uw tandarts voorschrijft.

Aanbevolen techniek

Start, voor de beste resultaten, met de kiezen (achterin) en werk naar de voortanden toe. Laat de tip langs de tandvleeslijn glijden en pauzeer kort tussen de tanden. Vervolg deze werkwijze tot de binnen- en buitenzijde van zowel de boven- als ondertanden schoon zijn.

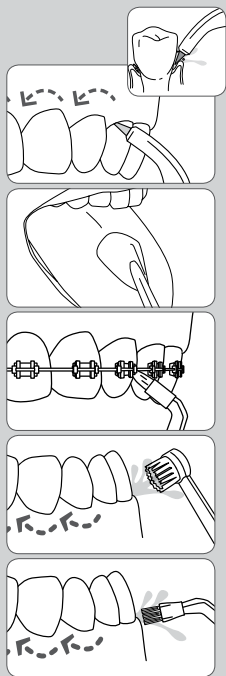
Buig over de wasbak. Richt de straal in een hoek van 90 graden op uw tandvleeslijn met de tip in de mond. **Sluit de lippen licht om spatten te voorkomen**, maar laat het water gewoon uit de mond lopen. Stel de druk in op de gewenste instelling en zet het toestel AAN (I). Start met poetsen.

Als u klaar bent

Zet de unit UIT (O). Gooi dan alle vloeistof uit het reservoir. Haal de stekker van de unit uit het stopcontact.

NB: Zie het gedeelte-'Gebruik van' en andere oplossingen' als u mondspoeling of een andere oplossing naast water hebt gebruikt, of volg de instructies van de tandarts.

NB: niet alle tips zijn bij alle modellen inbegrepen



GEBRUIK VAN DE TIP

Pik Pocket™ Tip

De Pik Pocket™ tip is specifiek ontwikkeld om water of antibacteriële oplossingen diep in de tandvleespockets te brengen.

Voor het gebruik van de Pik Pocket™ Tip **stelt u het apparaat op de laagste drukstand** in. Plaats het zachte uitende van de tip tegen een tand onder een hoek van 45 graden en plaats de tip zachtjes onder de tandvleesrand, in de pocket.

Tongreinigingstip

Voor het gebruik met de tongreinigingstip stelt u het apparaat op de laagste drukstand in, plaats de tip in het midden van de tong, ongeveer halverwege, en start de Water Flosser. Beweeg naar voren met een lichte druk. Voer de druk naar wens op.

Orthodontische tip

Voor het gebruik van de orthodontische tip beweegt u de tip zachtjes langs de tandvleesrand. Pauzeer kort om het gebied tussen de tanden en rondom de beugel te reinigen alvorens door te gaan naar de volgende tand.

Tandenborsteltip

Plaats de tandenborsteltip in de mond met de borstelkop op de tand bij de rand van het tandvlees. De tandenborsteltip kan met of zonder tandpasta worden gebruikt. Oefen **lichte druk uit** (borstelharen mogen niet buigen), beweeg de borstel naar voren en naar achteren met zeer korte halen, net zoals u dat met een handtandenborstel zou doen.

Plaque Seeker™ Tip

Voor het gebruik van de Plaque Seeker™ Tip plaatst u de tip dicht tegen de tanden, zodat de borstelharen de tanden raken. Schuif de tip voorzichtig langs de rand van het tandvlees. Pauzeer kort tussen de tanden en laat water tussen de tanden stromen.

Mondspoelmiddel en andere oplossingen gebruiken

Uw Waterpik® Water Flosser kan worden gebruikt in combinatie met mondspoelings-, en antibacteriële oplossingen. Om verstopping te voorkomen dient u het reservoir na gebruik van speciale oplossingen half met warm water te vullen en het apparaat, met de tip in de wastafel gericht, te laten leeglopen tot het reservoir leeg is.

Reinigen

Trek vóór het reinigen de stekker uit het stopcontact. Maak het apparaat zo nodig schoon met een zachte doek en een mild niet-schurend schoonmaakmiddel.

U kunt het waterreservoir verwijderen om het makkelijk te kunnen schoonmaken en het boven in de vaatwasser te plaatsen.

NB: Verwijder, voordat u het reservoir in de vaatwasser plaatst, de klep van het reservoir.

Kalkaanslag verwijderen/algemene reiniging

Afhankelijk van hoe hard het water is, kan zich kalkaanslag vormen in het apparaat. Indien u dit niet verwijdert, kan het de werking van het apparaat beïnvloeden.

Reiniging inwendige onderdelen: vul het reservoir met warm water en voeg 2 eetlepels natuuraazijn toe. Richt handgreep en tip in de wasbak. Schakel het apparaat AAN (I) en laat het leeglopen totdat het reservoir leeg is. Spoel het apparaat vervolgens door deze handeling te herhalen met een vol reservoir schoon, warm water.

Herhaal dit elke 1 à 3 maanden voor een optimale werking van het apparaat.

Lekkage

Als de lekkage veroorzaakt wordt door een beschadigde slang, dan kunt u vervangende slangen en handgrepen bestellen bij uw lokale distributeur die u kunt vinden op www.waterpik.com/intl.

Als de lekkage uit het reservoir komt, controleer dan of de klep rechtop staat of neem voor een vervangende klep contact op met uw lokale distributeur.

Service en onderhoud

Waterpik® Water Flossers hebben geen elektrische onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Routinematig onderhoud is eveneens niet nodig. Ga naar www.waterpik.com/intl als onderhoud nodig is, en zoek een distributeur in uw streek.

Bepaalde vervangingsonderdelen en accessoires van de Water Flosser kunt u ook verkrijgen bij een distributeur in uw streek. Zie www.waterpik.com/intl voor een lijst van distributeurs.

Vermeld het serie- en modelnummer in alle correspondentie. U vindt deze nummers respectievelijk aan de achterkant van de handgreep en de onderkant van het reservoir.

Nog vragen? Ga naar www.waterpik.com/intl en zoek een distributeur in uw streek.

Water Pik, Inc. garandeert aan de oorspronkelijke gebruiker van dit nieuwe product dat het geen materiaal- en productiedefecten zal vertonen gedurende 2 jaar na de aankoopdatum. De gebruiker moet het oorspronkelijk aankoopbewijs voorleggen als bewijs van de aankoopdatum en, indien gevraagd, het hele product om de garantieclaim te ondersteunen. Water Pik, Inc. zal naar eigen goeddunken een onderdeel van het product vervangen, mits het product niet was misbruikt, verkeerd gebruikt, aangepast of beschadigd na de aankoop ervan en het volgens de instructies is gebruikt, uitsluitend met de accessoires of toebehoren die door Water Pik, Inc. zijn goedgekeurd. Reparatie of vervanging die door de garantie wordt gedekt, zal worden uitgevoerd door de lokale distributeur. U vindt de gegevens van deze distributeur op [www.waterpik.com/intl]. Op verzoek van de gebruiker zal een kopie van de garantie met de gegevens van de lokale distributeur worden ge-e-mailed of met de post worden verzonden. Deze beperkte garantie geldt niet voor accessoires of toebehoren, zoals opzetstukken enz.

Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. U kunt, afhankelijk van het toepasselijk recht voor uw woonplaats, nog andere rechten hebben.

Ga naar www.waterpik.com/intl om uw lokale distributeur te zoeken.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Ao utilizar produtos elétricos, especialmente com crianças presentes, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.

PERIGO:

Para reduzir o risco de ferimentos:

- Desligue sempre o aparelho da tomada elétrica após a sua utilização.
- Não manuseie a ficha com as mãos molhadas.
- Não coloque ou deixe cair o aparelho dentro da água ou outro líquido.
- Não utilize o aparelho durante o banho.
- Não coloque ou armazene o aparelho onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou um lavatório.
- Não pegue no aparelho quando tenha caído na água. Desligue-o imediatamente da tomada elétrica.
- Verifique se o cabo de alimentação está danificado antes da primeira utilização e durante a vida útil do produto.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de queimaduras, eletrocussão, incêndio ou lesões nas pessoas:

- Não ligue este dispositivo a um sistema de tensão que seja diferente do sistema de tensão especificado no dispositivo.
- Não utilize este aparelho se tiver um cabo ou uma ficha elétrica danificada, se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído ou esteja danificado, ou se tiver caído dentro de água. Contacte a Waterpik International, Inc. ou o seu distribuidor local, que pode ser localizado em www.waterpik.com/intl.
- Não direcione a água sob a língua, dentro do ouvido, nariz ou outras áreas delicadas. Este produto é capaz de produzir pressões que podem causar lesões graves nessas áreas.
- Utilize este produto apenas conforme indicado nestas instruções ou conforme recomendado pelo seu dentista.
- Utilize somente as pontas e acessórios recomendados pela Water Pik, Inc.
- Não deixe cair nem insira qualquer objeto estranho em qualquer abertura no produto.
- Mantenha o cabo elétrico afastado de superfícies aquecidas.
- Não utilize este produto ao ar livre nem onde estão a ser utilizados produtos de aerossol (pulverização) ou quando está a ser administrado oxigénio.

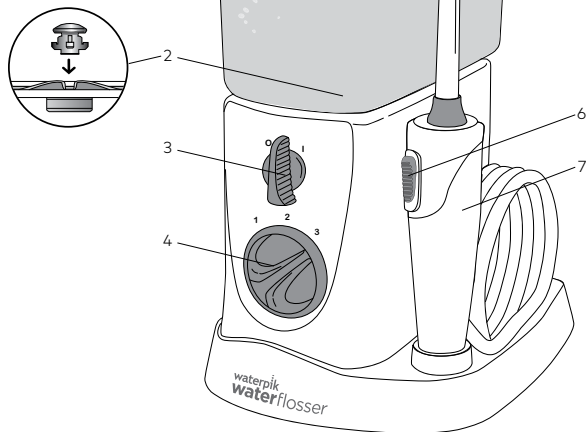
- Não utilize iodo, soluções salinas ou óleos essenciais concentrados insolúveis em água neste produto. A utilização de um destes produtos pode reduzir o desempenho do produto e vai encurtar a vida útil do produto.
- Remova qualquer joia dentária antes de utilizar este produto.
- Não utilize este produto se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca.
- Se o seu médico o aconselhar a receber pré-medicação com antibióticos antes dos procedimentos dentários, deve consultar o seu dentista antes de utilizar este aparelho ou qualquer outro acessório de higiene oral.
- Se a ponta Pik Pocket™ (não incluída em todos os modelos) separar-se do eixo por qualquer motivo, descarte a ponta e o eixo e substitua-os por uma nova ponta Pik Pocket™.
- Não utilize este produto por mais de cinco minutos em cada período de duas horas.
- Oriente e supervisione atentamente as crianças de 8 anos ou mais e os indivíduos com necessidades especiais acerca da utilização adequada deste produto.

- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.
- Não há peças reparáveis por parte do consumidor neste aparelho e não requer qualquer manutenção.
- Encha o reservatório com água morna ou apenas com outras soluções recomendadas pelo dentista.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Descrição do produto	53
Introdução	54
Limpeza e resolução de problemas do Irrigador dentário Waterpik®	56
Garantia limitada de dois anos	57

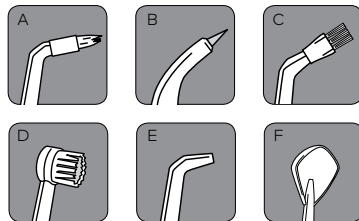
1. Reservatório
2. Válvula do reservatório
3. Interruptor para ligar/desligar
4. Botão de controlo da pressão
5. Ponta
6. Botões de ejeção da ponta
7. Pega



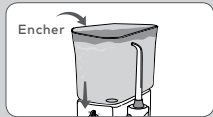
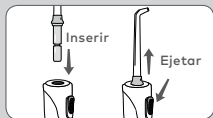
PONTAS

- A. Ponta ortodôntica***
 - Aparelhos/utilização geral
- B. Ponta Pik Pocket™****
 - Bolsas periodontais/furcações
- C. Ponta Plaque Seeker™****
 - Implantes/coroas/pontes dentários/fixadores/utilização geral
- D. Ponta para escova de dentes***
 - Utilização geral
- E. Ponta de pulverização clássica****
 - Utilização geral
- F. Limpador de língua****
 - Hálito mais fresco

NEM TODAS AS PONTAS ESTÃO INCLuíDAS EM TODOS OS MODELOS



*Substituir trimestralmente **Substituir semestralmente



Inserção e remoção das pontas

Insira a ponta no centro da pega do Irrigador dentário. O anel colorido fica nivelado com a parte superior da pega se a ponta estiver encaixada corretamente. Para remover a ponta da pega, deslize o botão de ejeção da ponta para cima em direção a parte superior da pega e puxe a ponta da pega.

Alimentação da unidade

Ligue o cabo a uma tomada elétrica. Se a tomada for controlada por um interruptor de parede, certifique-se de que ele está ligado.

Preparação do reservatório

Remova o reservatório e encha com água morna. Recoloque o reservatório sobre a base e pressione com firmeza.

Iniciação da unidade (apenas na primeira utilização)

Ajuste o botão de controlo da pressão na base para alto, aponte a pega e a ponta para dentro do lavatório. Ligue a unidade "ON" (I) até que a água flua da ponta. Desligue a unidade "OFF" (O).

Ajuste da configuração de pressão

Gire o botão de controlo da pressão na base da unidade para a configuração mais baixa (configuração de pressão n.º 1) para a primeira utilização. Aumente gradualmente a pressão ao longo do tempo para a configuração desejada – ou conforme indicado pelo seu dentista.

Técnica recomendada

Para obter os melhores resultados, comece pelos dentes de trás e prossiga em direção aos da frente. Deslize a ponta ao longo da linha da gengiva e faça uma breve pausa entre os dentes. Continue até limpar o interior e exterior dos dentes superiores e inferiores. Incline-se sobre o lavatório. Com a ponta dentro da boca, direcione o fluxo do jato a um ângulo de 90 graus da linha da gengiva. **Feche levemente os lábios para evitar respingos**, mas permita que a água flua livremente da boca. Ajuste a pressão na configuração desejada e ligue a unidade "ON" (I). Comece a limpeza.

Ao terminar

Desligue a unidade "OFF" (O). Derrame qualquer líquido que tenha sobrado no reservatório. Desligue o aparelho da tomada elétrica.

NOTA: Se utilizou antissépticos bucais ou outra solução além de água, consulte a secção "Utilização de antissépticos bucais ou de outras soluções" ou conforme indicado pelo seu dentista.

NOTA: NEM TODAS AS PONTAS ESTÃO INCLUÍDAS EM TODOS OS MODELOS.

UTILIZAÇÃO DA PONTA

Ponta Pik Pocket™

A ponta Pik Pocket™ foi especialmente concebida para fornecer água ou soluções antibacterianas às bolsas periodontais.

Para utilizar a ponta Pik Pocket™, **coloque a unidade na configuração de pressão mais baixa.** Coloque a ponta flexível contra um dente num ângulo de 45 graus e coloque delicadamente a ponta sob a linha da gengiva na bolsa.

Ponta do limpador de língua

Coloque na configuração de pressão mais baixa e coloque a ponta no meio/centro da língua, a metade do caminho até à garganta. Puxe para a frente com uma ligeira pressão. Aumente a pressão como preferir.

Ponta ortodôntica

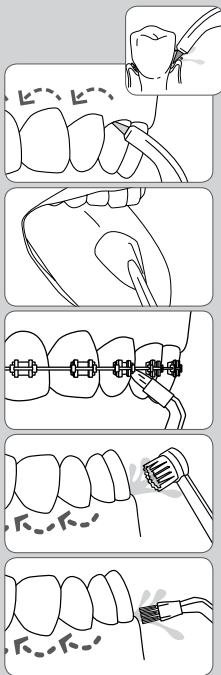
Para utilizar a ponta ortodôntica, deslize suavemente ao longo da linha da gengiva, realizando breves pausas para escovar levemente a área entre os dentes e em redor de todo suporte ortodôntico, antes de prosseguir para o próximo dente.

Ponta da escova de dentes

Coloque a ponta da escova de dentes na boca com a cabeça da escova de dente na linha da gengiva. A ponta de escova de dentes pode ser utilizada com ou sem pasta dentífrica. Com uma ligeira pressão (as cerdas não devem dobrar), movimente a escova para trás e para a frente com deslocações muito curtas – tal e qual como numa escova de dentes manual.

Ponta Plaque Seeker™

Para utilizar a ponta Plaque Seeker™, coloque a ponta junto aos dentes para que as cerdas entrem em contacto com os dentes suavemente. Deslize suavemente a ponta ao longo da linha da gengiva, fazendo uma breve pausa entre os dentes para escovar suavemente e permitir que a água flua entre os mesmos.



Utilização de antissépticos bucais ou de outras soluções

O Irrigador dentário Waterpik® pode ser utilizado para fornecer antissépticos bucais e soluções antibacterianas. Após utilizar qualquer solução especial, lave a unidade para evitar o entupimento, enchendo parcialmente o reservatório com água morna e colocando a unidade a funcionar com a ponta na direção do lavatório até que a unidade fique vazia.

Limpeza

Antes da limpeza, desligue o aparelho da tomada elétrica. Limpe o aparelho quando necessário com um pano macio e um produto de limpeza suave e não abrasivo.

O reservatório de água é amovível para uma limpeza fácil e pode ser lavado no cesto superior da máquina de lavar loiça.

NOTA: Remova a válvula do reservatório antes de o colocar na máquina de lavar loiça.

Remoção de depósitos de água dura/limpeza geral

Os depósitos de água dura podem acumular-se no seu aparelho, dependendo do teor mineral da água. Se medidas não forem tomadas, pode prejudicar o desempenho.

Limpeza das peças internas: adicione 2 colheres de sopa de vinagre branco no reservatório cheio de água morna. Aponte a pega e a ponta para o lavatório. Coloque a unidade na posição ON (Ligar) e deixe correr a água até o reservatório ficar vazio. Enxaguar, repetindo com um reservatório cheio de água morna limpa.

Este processo deve ser realizado a cada 1 a 3 meses para garantir o desempenho ideal.

Serviço de manutenção

Os irrigadores dentários Waterpik® não têm elementos elétricos que possam ser reparáveis por parte do consumidor e não necessitam de manutenção regular. Para todas as suas necessidades de manutenção, contacte o seu distribuidor local. Para localizar o seu distribuidor, visite www.waterpik.com/intl.

Além disso, estão disponíveis algumas peças de reposição e acessórios para o irrigador dentário através do seu distribuidor local, que pode ser localizado em www.waterpik.com/intl.

Indique os números de série e de modelo em toda correspondência. Estes números estão localizados na parte posterior da pega e na parte inferior do reservatório, respetivamente.

Ainda tem alguma dúvida? Visite www.waterpik.com/intl para localizar o seu distribuidor local.

A Water Pik, Inc. garante ao consumidor original deste produto que o mesmo ficará livre de defeitos de materiais e de fabricação por dois anos a partir da data da compra.

O consumidor deverá apresentar o recibo original de compra como prova da data da compra e, se solicitado, todo o produto, para apoiar a reivindicação de garantia.

A Water Pik, Inc. substituirá, a seu critério, qualquer peça do produto, desde que o mesmo não tenha sido utilizado de forma abusiva ou indevida, alterado ou danificado após a compra, além de ter sido utilizado de acordo com as instruções e apenas com acessórios ou peças consumíveis aprovados pela Water Pik, Inc. Os serviços de reparação ou substituição previstos pela garantia serão executados pelo distribuidor local, cujos detalhes podem ser localizados em [www.waterpik.com/intl]. Mediante solicitação do consumidor, será fornecida uma cópia da garantia com as informações do distribuidor local por correio eletrônico ou correio normal. Esta garantia limitada exclui acessórios ou peças consumíveis, como pontas, etc.

Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos. Pode também ter outros direitos que variam de acordo com a legislação no seu local de residência.

Para localizar o seu distribuidor local, visite www.waterpik.com/intl.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электротехнического устройства, особенно в присутствии детей, необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая нижеследующие.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ!

ОПАСНО:

Чтобы свести к минимуму риск поражения электрическим током:

- Всегда вынимайте вилку из розетки после использования.
- Не берите вилку шнура влажными руками.
- Не опускайте и не роняйте устройство в воду или прочие жидкости.
- Не пользуйтесь изделием во время приема ванны.
- Не оставляйте и не храните устройство там, где оно может упасть в ванну или раковину.
- Не пытайтесь подобрать изделие, если оно упало в воду. Немедленно вытащите шнур из розетки.
- Проверяйте шнур питания на отсутствие повреждений перед первым использованием изделия и на протяжении всей эксплуатации.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Чтобы снизить риск ожогов, поражения электрическим током, пожара или травмирования:

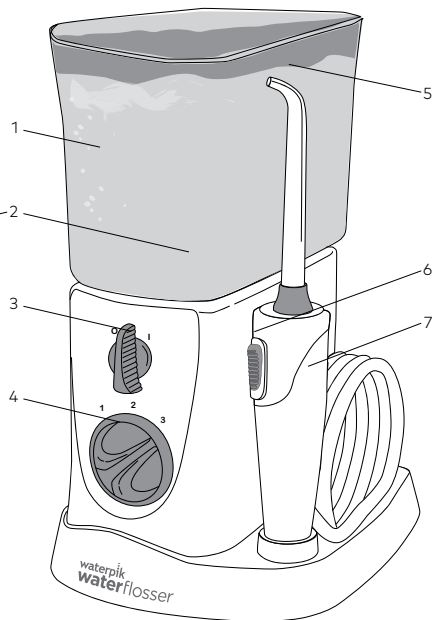
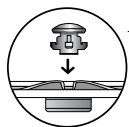
- Не подсоединяйте устройство к розетке с напряжением, которое отличается от напряжения, указанного на изделии или зарядном устройстве.
- Не используйте устройство, если шнур или вилка повреждены, если оно не работает должным образом, повреждено или упало в воду. Свяжитесь с Waterpik International, Inc. или вашим местным дистрибьютором, данные которого можно найти на www.waterpik.com/intl.
- Не направляйте воду под язык, в ухо, нос или другие чувствительные места. Это изделие способно создавать давление, которое может причинить серьезные повреждения в этих местах.
- Пользуйтесь этим изделием только так, как указано в инструкции, или согласно рекомендации вашего стоматолога.
- Пользуйтесь только теми насадками и аксессуарами, которые рекомендованы Water Pik, Inc.
- Не бросайте и не вставляйте посторонние предметы в отверстия или шланг.
- Храните электрический шнур вдали от нагревающихся поверхностей.
- Не используйте данное изделие на открытом воздухе, не включайте его в местах, где используются аэрозоли (спреи) или применяется кислород.

- Не используйте с этим изделием йод, отбеливатель или концентрированные эфирные масла, не растворимые в воде. Использование этих жидкостей может ухудшить работу изделия и сократить срок эксплуатации.
- Перед использованием этого изделия удалите все украшения из полости рта.
- Не пользуйтесь изделием, если у вас открытая рана на языке или во рту.
- Если ваш лечащий врач или кардиолог прописал вам принимать антибиотики в качестве премедикации перед стоматологическими процедурами, проконсультируйтесь со своим стоматологом перед применением этого прибора или любого другого устройства, используемого для обеспечения гигиены полости рта.
- Если насадка Pik Pocket™ (содержится не во всех моделях) по какой-то причине отсоединена от ручки, снимите ее и замените новой насадкой Pik Pocket.™
- Не пользуйтесь этим изделием более 5 минут на протяжении каждых двух часов.
- Тщательно обучите и контролируйте правильное использование данного изделия детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с особыми потребностями.
- Следите, чтобы дети не играли с этим устройством.
- Данное изделие не имеет элементов, подлежащих обслуживанию со стороны покупателя, и не требует регулярного технического обслуживания.
- Наполняйте резервуар только теплой водой или другим рекомендованным профессиональным стоматологическим раствором.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

Описание изделия	61
С чего начать	62
Очистка, поиск и устранение неисправностей ирригатора Waterpik®	64
Ограниченная гарантия на два года	65

1. Емкость
2. Клапан емкости
3. Переключатель Вкл/Выкл
4. Ручка регулятора давления
5. Насадка
6. Кнопка выброса насадки
7. Рукоятка



НАСАДКИ

А. Ортодонтическая насадка*

- ортодонтические скобы/общее использование

В. Насадка Pik Pocket™**

- десневые карманы/фуркации

С. Насадка Plaque Seeker™**

- импланты/коронки/мосты/ретейнеры/
общее использование

Д. Насадка в виде зубной щетки*

- общее использование

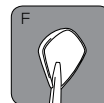
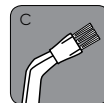
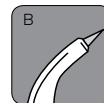
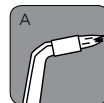
Е. Классическая струйная насадка**

- общее использование

Ф. Насадка для чистки языка**

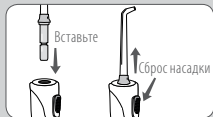
- освежает дыхание

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ВСЕ НАСАДКИ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ КАЖДОЙ МОДЕЛИ.



*Подлежит замене каждые 3 месяца

**Подлежит замене каждые 6 месяцев



Установка и снятие насадок

Вставьте насадку в центр ручки устройства. Цветное кольцо должно быть на одном уровне с верхней частью ручки, если насадка правильно зафиксирована на месте. Чтобы снять насадку с ручки, переместите кнопку выброса насадки в направлении верхней части ручки и снимите насадку с ручки.

Питание устройства

Вставьте вилку шнура в электрическую розетку. Если розетка регулируется выключателем на стене, проверьте, включен ли он.

Подготовка емкости

Снимите резервуар и наполните его умеренно теплой водой. Поместите емкость на основание и сильно нажмите вниз.

Промывка устройства (только при первом использовании)

Установите переключатель регулятора давления на основании в положение "высокое" (high), направьте ручку и насадку в раковину. Включите устройство (I), пока не потечет вода из насадки. Выключите устройство (O).

Установка давления

Поверните ручку регулятора давления на основании устройства в положение самого низкого уровня давления (установка давления №1) при первом использовании. Постепенно медленно увеличивайте давление до желаемого уровня или согласно инструкции вашего стоматолога.

Рекомендации по использованию

Для достижения лучших результатов начинайте процедуру с обработки боковых зубов и постепенно переходите к передним. Плавно скользите насадкой вдоль линии десны и ненадолго задерживайте ее между зубами. Продолжайте, пока не очистите внутреннюю и внешнюю поверхность верхних и нижних зубов.

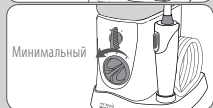
Наклонитесь над раковиной. Поместите насадку в ротовую полость и направьте струю в сторону десны под углом 90 градусов.

Слегка прикройте рот, чтобы вода не разбрызгивалась, но могла свободно вытекать изо рта. Установите желаемый уровень давления и включите устройство (I). Начните чистку.

По окончании чистки

Выключите устройство. Вылейте оставшуюся жидкость из емкости. Отсоедините устройство от сети.

ПРИМЕЧАНИЕ: если вы использовали жидкость для полоскания рта или другие растворы, кроме воды, ознакомьтесь с разделом «Использование жидкости для полоскания рта и других растворов».



ПРИМЕЧАНИЕ: не все насадки входят в комплект каждой модели.

ПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКАМИ

Периодонтическая насадка Pik Pocket™

Периодонтическая насадка Pik Pocket™ разработана специально для глубокой чистки периодонтических карманов водой или противомикробными средствами.

При использовании насадки Pik Pocket™ **установите самый низкий уровень давления.** Поднесите мягкую насадку к зубу под углом 45 градусов и осторожно поместите ее под десну, в карман. Включите устройство и перемещайте насадку вдоль линии десны.

Насадка для чистки языка

При использовании насадки для чистки языка установите самый низкий уровень давления, поместите насадку посередине языка и включите ирригатор. Перемещайте насадку вперед, слегка надавливая. При желании можно увеличить давление.

Ортодонтическая насадка

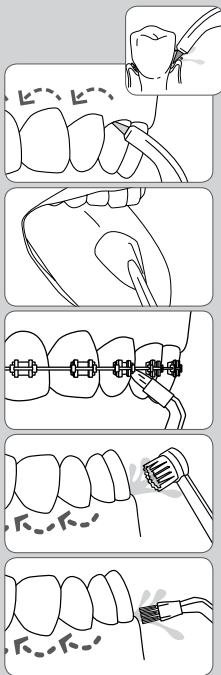
При использовании ортодонтической насадки осторожно перемещайте ее вдоль линии десны, задерживаясь для очистки участка между зубами и вокруг ортодонтической скобы, затем переходите к следующему зубу.

Насадка в виде зубной щетки

Поместите насадку в виде зубной щетки в рот, при этом щетка должна быть на зубах у линии десны. Эту насадку можно использовать как с зубной пастой, так и без нее. Включите ирригатор, чтобы вода проходила через насадку. Настройте **слабое давление** (щетина не должна гнуться). Чистите зуб легкими покачивающими движениями, так же, как и при чистке обычной щеткой, затем переходите к следующему зубу.

Насадка для удаления налета Plaque Seeker™

При использовании насадки Plaque Seeker™ установите ее таким образом, чтобы щетка слегка касалась зуба. Плавно ведите насадку вдоль десен, уделяя немного больше внимания чистке межзубных промежутков и позволяйте воде проходить между зубами.



Использование ополаскивателя для рта и других растворов

Ирригатор Waterpik® может использоваться для подачи ополаскивателя и антибактериальных растворов. После использования любого специального раствора прополощите устройство для предотвращения загрязнения — для этого частично наполните резервуар теплой водой, включите устройство, направив насадкой в раковину, и подождите, пока не выйдет вся жидкость.

Очистка

Перед очисткой извлеките вилку из электрической розетки. Чистить изделие следует по мере необходимости при помощи мягкой ткани и мягкого неабразивного моющего средства.

Для легкой очистки резервуар для воды можно снять и помыть, разместив в верхнем ряду посудомоечной машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: снимите клапан резервуара перед его помещением в посудомоечную машину.

Удаление известкового налета/общая очистка

В зависимости от минерального состава используемой воды в приборе могут накапливаться известковые осадки. Если их не удалять, это может ухудшить работу прибора.

Чистка внутренних деталей: добавьте 2 столовые ложки белого уксуса в резервуар, наполненный теплой водой. Направьте ручку и насадку прибора в раковину. Включите устройство и слейте всю жидкость из резервуара. Прополощите, еще раз наполнив резервуар чистой теплой водой.

Для поддержания оптимального качества работы прибора эту процедуру следует проводить раз в 1–3 месяца.

Утечка

Если утечка происходит из-за поврежденного гибкого шланга, вы можете приобрести сменные гибкие шланги и ручки у своего местного дистрибьютора, местонахождение которого можно найти на www.waterpik.com/intl.

В случае утечки из резервуара убедитесь, что клапан расположен правой стороной вверх или свяжитесь с вашим местным дистрибьютором для получения клапана для замены.

Техническое обслуживание

В ирригаторах Waterpik® не предусмотрены электрические элементы, которые должен обслуживать потребитель, и им не требуется регулярное техническое обслуживание. Чтобы получить информацию об обслуживании, посетите веб-сайт www.waterpik.com/intl и найдите местного дистрибьютора.

Некоторые запасные части и принадлежности для ирригатора можно также приобрести у местного дистрибьютора, информация о котором представлена на веб-сайте www.waterpik.com/intl.

Во всех сообщениях указывайте серийный номер и номер модели. Эти номера указаны на оборотной стороне ручки и в нижней части резервуара.

Все еще остались вопросы? Посетите веб-сайт www.waterpik.com/intl, чтобы найти местного дистрибьютора.

Компания Water Pik, Inc. гарантирует первому покупателю этого нового изделия отсутствие дефектов в материалах и изготовлении в течение двух лет с даты покупки. Потребитель должен будет предоставить оригинальный чек в качестве доказательства даты покупки и, если требуется, все изделие для обработки заявки на гарантийное обслуживание. Компания Water Pik, Inc. заменяет по своему усмотрению любую часть изделия, если только оно не эксплуатировалось с нарушением правил, не использовалось не по назначению, не модифицировалось и не повреждалось после покупки и использовалось только с принадлежностями или расходными деталями, одобренными Water Pik, Inc. Услуги по ремонту или замене, предусмотренные гарантией, предоставляются местным дистрибьютором, данные которого находятся на веб-сайте (www.waterpik.com/intl). По требованию потребителя копия гарантии с указанием данных местного дистрибьютора будет отправлена по электронной или обычной почте. Эта ограниченная гарантия не распространяется на принадлежности или расходные детали, такие как наконечники и т. д.

Данная гарантия дает вам определенные законные права. Вы также можете иметь другие права, которые могут варьироваться в зависимости от законов в месте вашего проживания.

Чтобы найти местного дистрибьютора, посетите веб-сайт www.waterpik.com/intl.

waterpik®

**Water Pik, Inc., a subsidiary
of Church & Dwight Co., Inc.**



1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 USA
844-821-4873

www.waterpik.com

SOFIBEL SAS
92686 Levallois-Perret Cedex-France

Designed and Tested in the USA. Made in China.

Entworfen und getestet in den USA. Hergestellt in China.

Conçu et testé aux États-Unis. Fabriqué en Chine.

Progettato e testato negli USA. Made in China.

Diseñado y evaluado en los Estados Unidos. Hecho en China.

Ontworpen en getest in de VS. Geproduceerd in China.

Estados Unidos. Concebido e testado nos EUA. Fabricado na China.

Разработано и протестировано в США. Изготовлено в Китае.

Form No. 20026766-F AA
©2019 Water Pik, Inc.

